



ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN

# **COMPENDIO PARA MAESTRAS Y MAESTROS**

**TEXTOS DE APRENDIZAJE 2023 - 2024**



**SECUNDARIA COMUNITARIA PRODUCTIVA  
ÁREA**

**LENGUA ORIGINARIA**

**SUBSISTEMA DE EDUCACIÓN REGULAR**



Compendio para maestras y maestros - textos de aprendizaje 2023 - 2024  
Educación secundaria comunitaria productiva  
Documento oficial - 2023

Edgar Pary Chambi  
**MINISTRO DE EDUCACIÓN**

Bartolomé Puma Velásquez  
**VICEMINISTRO DE EDUCACIÓN REGULAR**

María Salomé Mamani Quispe  
**DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

**Equipo de redacción**  
Dirección General de Educación Secundaria

**Coordinación general**  
Instituto de Investigaciones Pedagógicas Plurinacional

# Índice

PRESENTACIÓN .....	1
CONOCE TU TEXTO .....	2

## COMUNIDAD Y SOCIEDAD



### Lengua originaria

#### Primer año

Comunicación dialógica: saludos y despedidas en la familia .....	141
Actividades laborales de nuestra familia .....	143
Ubicación espacial de animales, familia y objetos .....	145
Los productos de la madre tierra .....	146
Alimentación saludable .....	147
Números aplicados a la producción .....	148
Presentación personal y familiar: uso de pronombres posesivos .....	149
Estructura oracional .....	151
Identidad y origen: procedencia lingüística y cultural .....	153
La cocina y el menaje: uso de pronombres demostrativos .....	154
Ocupaciones, profesiones y oficios .....	155
Símbolos patrios .....	156
Cuidado del cuerpo: partes del cuerpo y enfermedades .....	158
Cuidado de la madre tierra .....	159
Las estaciones del año e inclemencias del tiempo .....	160
Producción de textos literarios: poesía y canto .....	161

#### Segundo año

Rutina diaria en el tiempo .....	149
Vestimentas de la familia y autoridades originarias de la comunidad .....	150
Gestión administrativa territorial según el contexto cultural: organización comunitaria ....	152
Almacenamiento y cuidado de los alimentos en la familia y comunidad (sustantivos)....	153
Las virtudes de la naturaleza .....	155
Agradeciendo a la madre tierra según contexto cultural: producción de alimentos ....	157
La cosmovisión en la madre tierra: dualidad y ciclicidad (género y número del sustantivo) .....	158
Literatura de las naciones y pueblos indígenas: mitos, leyendas y cuentos (pasado no testimonial) .....	160
Todos santos y el encuentro cultural con los difuntos (sufijos) .....	162

### Tercer año

Convivencia con la madre tierra para vivir bien (literatura originaria según contexto) ...	197
Principios y valores en la vivencia integral según contexto territorial.....	198
Enfermedades y medicina tradicional .....	199
Producción de textos narrativos con el uso de la comunicación dialógica.....	201
Saberes y conocimientos según contexto (prácticas culturales).....	202
Investigación de saberes y conocimientos regionales .....	203
Simbología de las naciones y pueblos indígena originario y afroboliviano .....	204
Herramientas de trabajo productivo .....	206
Tierra y territorio para la producción cultural y tecnológica .....	207
Gastronomía típica de las naciones y pueblos indígena originario y afroboliviano .....	208
Soberanía alimentaria en las diversas vivencias .....	209
Educación generacional (testimonio en tiempo pasado) .....	210
Herencia lingüística intergeneracional según contexto cultural.....	211



# PRESENTACIÓN

Estimadas maestras y maestros, el fortalecimiento de la calidad educativa es una de nuestras metas comunes que, como Estado y sociedad, nos hemos propuesto impulsar de manera integral para contribuir en la transformación social y el desarrollo de nuestro país. En este sentido, una de las acciones que vienen siendo impulsadas desde la gestión 2021, como política educativa, es la entrega de textos de aprendizaje a las y los estudiantes del Subsistema de Educación Regular, medida que, a partir de esta gestión, acompañamos con recursos de apoyo pedagógico para todas las maestras y maestros del Sistema Educativo Plurinacional.

El texto de apoyo pedagógico, que presentamos en esta oportunidad, es una edición especial proveniente de los textos de aprendizaje oficiales. Estos textos, pensados inicialmente para las y los estudiantes, han sido ordenados por Áreas de Saberes y Conocimientos, manteniendo la organización y compaginación original de los textos de aprendizaje. Esta organización y secuencia permitirá a cada maestra y maestro, tener en un mismo texto todos los contenidos del Área, organizados por año de escolaridad, sin perder la referencia de los números de página que las y los estudiantes tienen en sus textos de aprendizaje.

Este recurso de apoyo pedagógico también tiene el propósito de acompañar la implementación del currículo actualizado, recalcando que los contenidos, actividades y orientaciones que se describen en este texto de apoyo, pueden ser complementados y fortalecidos con la experiencia de cada maestra y maestro, además de otras fuentes de consulta que aporten en la formación de las y los estudiantes.

Esperamos que esta versión de los textos de aprendizaje, organizados por área, sea un aporte a la labor docente.

Edgar Pary Chambi  
**MINISTRO DE EDUCACIÓN**

"2023 AÑO DE LA JUVENTUD HACIA EL BICENTENARIO"

# CONOCE TU TEXTO

En la organización de los contenidos encontraremos la siguiente iconografía:



## Glosario

Aprendemos palabras y expresiones poco comunes y difíciles de comprender, dando uno o más significados y ejemplos. Su finalidad radica en que la o el lector comprenda algunos términos usados en la lectura del texto, además de ampliar el léxico.

## Glosario

## Investiga

Somos invitados a profundizar o ampliar un contenido a partir de la exploración de definiciones, conceptos, teorías u otros, además de clasificar y caracterizar el objeto de investigación, a través de fuentes primarias y secundarias. Su objetivo es generar conocimiento en las diferentes áreas, promoviendo habilidades de investigación.



## Investiga



## ¿Sabías que...?

Nos muestra información novedosa, relevante e interesante, sobre aspectos relacionados al contenido a través de la curiosidad, fomentando el desarrollo de nuestras habilidades investigativas y de apropiación de contenidos. Tiene el propósito de promover la investigación por cuenta propia.

## ¿Sabías que...?

## Noticiencia

Nos permite conocer información actual, veraz y relevante sobre acontecimientos relacionados con las ciencias exactas como la Física, Química, Matemática, Biología, Ciencias Naturales y Técnica Tecnológica General. Tiene la finalidad de acercarnos a la lectura de noticias, artículos, ensayos e investigaciones de carácter científico y tecnológico.



## Noticiencia



## Escanea el QR



## Para ampliar el contenido

Es un QR que nos invita a conocer temáticas complementarias a los contenidos desarrollados, puedes encontrar videos, audios, imágenes y otros. Corresponde a maestras y maestros motivar al estudio del contenido vinculado al QR; de lo contrario, debe explicar y profundizar el tema a fin de no omitir tal contenido.

## Aprende haciendo

Nos invita a realizar actividades de experimentación, experiencia y contacto con el entorno social en el que nos desenvolvemos, desde el aula, casa u otro espacio, en las diferentes áreas de saberes y conocimientos. Su objetivo es consolidar la información desarrollada a través de acciones prácticas.



## Aprende haciendo



## Desafío

Nos motiva a realizar actividades mediante habilidades y estrategias propias, bajo consignas concretas y precisas. Su objetivo es fomentar la autonomía y la disciplina personal.

## Desafío

Realicemos el taller práctico para el fortalecimiento de la lecto escritura.



¡Taller de Ortografía!



¡Taller de Caligrafía!



¡Razonamiento Verbal!

**1**

**SECUNDARIA**

**ÁREA**

**LENGUA ORIGINARIA**



# COMUNIDAD Y SOCIEDAD

## Lengua Originaria

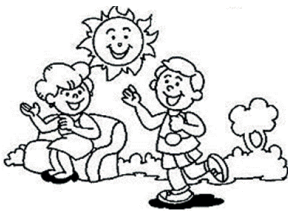


### COMUNICACIÓN DIALÓGICA: SALUDOS Y DESPEDIDAS EN LA FAMILIA



¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos nuestra clase con un saludo en lengua originaria de nuestro contexto



Buenos días

LO:.....  
.....



Buenas tardes

LO:.....  
.....



Buenas noches

LO:.....  
.....

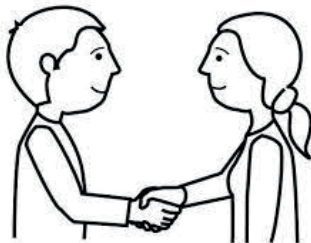
Despidiéndonos:

Hasta mañana

LO:.....



Los saludos y despedidas son parte de las buenas relaciones humanas y los utilizamos en diferentes momentos y de diferentes formas.



¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

¿Qué se entiende por saludo?

Son palabras, expresiones, gestos de reconocimiento hacia otra persona cuando se encuentran o se despiden, es una forma de mostrar atención, cortesía y afecto.





En nuestro cuaderno, escribamos los saludos en lengua originaria, ejemplo:

**Encuentros**

Hola  
LO:.....

¡Buenos días!  
LO:.....

¿Cómo estás?  
LO:.....

**Despedidas**

Hasta pronto  
LO:.....

Hasta mañana  
LO:.....







Feliz retorno  
LO:.....

Las Naciones y Pueblos Indígena Originarios, tienen sus formas de expresar el saludo e iniciar una conversación.

¿Qué significa el saludo para las Naciones y Pueblos Indígena Originarios?

- Para las Naciones y Pueblos Indígena Originarios, toda la naturaleza tiene vida, por lo tanto, la naturaleza habla y dialoga con nosotros.
- El saludo es el intercambio recíproco de energías y de buenos deseos de augurio y bienestar y es el inicio de una conversación, en el caso que corresponda para la interrelación comunicativa.

Sabemos que el saludo es el intercambio de energías, buenos deseos para empezar una conversación; es por eso que, te invitamos a practicar y escribir en nuestro cuaderno, en lengua originaria los siguientes diálogos.

¡Buenos días! ¿Cómo estas? ¿Cuál es tu nombre?	¡Buenos días! Estoy bien mi nombre es Lucia tú, ¿cómo te llamas?	Yo me llamo Pedro
		
LO: .....	LO: .....	LO: .....
¿Dónde vives?, ¿tienes tu madre? ¿Cómo se llama?	Yo vivo en mi Oruro. Mi madre se llama Isaura. ¿Tú, de dónde eres?	Yo soy de Tarija
		
LO: .....	LO: .....	LO: .....



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Conversamos en grupo todo lo que hemos aprendido  
¿Por qué son importantes los saludos y las despedidas en nuestro contexto?

.....



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Escribimos en nuestro cuaderno, los saludos y despedidas que más practicamos con los amigos, amigos y la familia.

En lengua originaria escribimos un dialogo corto con alguien de nuestra familia, donde resalte el saludo y la despedida.

Escribamos en lengua originaria

Lengua castellana	Lengua originaria
<b>SALUDO</b> – Buenos días estudiantes – Buenos días profesora – ¿Cómo están hoy? – Estamos bien ¿y usted? – También estoy bien. Gracias – Comencemos la clase	..... ..... ..... ..... .....
<b>DESPEDIDA</b> Hasta mañana estudiantes Hasta luego profesora	..... .....

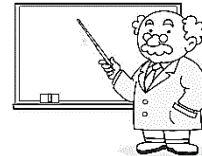
**ACTIVIDADES LABORALES DE NUESTRA FAMILIA**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Iniciemos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria.

Observemos los dibujos y escribamos en nuestro cuaderno las profesiones en lengua originaria.








Aprendamos y escribamos en lengua originaria los nombres de los miembros de la familia.

Mi abuelo .....	Mi abuela .....	Mi mamá .....	Mi papá .....
Tu tío .....	Tu tía .....	Su hermana .....	Su hermano .....
Mi primo .....	Mi prima .....	Su hija .....	Su hijo .....



¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Escribamos en nuestro cuaderno el siguiente texto en lengua originaria.

OFICIOS Y PROFESIONES

María les pregunta a sus hijos José y Tamara, que quieren ser cuando sean grandes, para poder ayudar a la comunidad desde la oficina o trabajando fuera de ella, les comentare sobre algunos oficios y profesiones les dijo: el bombero apaga el fuego, el policía nos cuida, el doctor nos quita el dolor, el maestro nos enseña, la veterinaria cuida a los animales, el agricultor cultiva los alimentos, la dentista cuida nuestros dientes y el cocinero prepara ricos alimentos; y también pueden ser arquitecto, pintor, cantante, abogado, ingeniero, carpintero, chofer, mecánico, vendedor, o lo que ustedes deseen, lo importante es que trabajen y sean útiles para la sociedad.

En cada pueblo o ciudad las personas trabajan y tienen diferentes oficios, el rol que ellos cumplen es dar servicio a la población en general.



¿Qué es la familia?

Una familia es un grupo de personas unidas por el parentesco. Esta unión se puede conformar por vínculos consanguíneos o por un vínculo constituido y reconocido legal y socialmente, como es el matrimonio o la adopción.

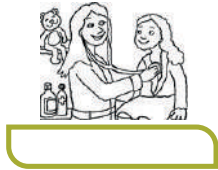
Fuente: <https://concepto.de/familia/#ixzz7p4bsMfF0>

Desde los pueblos indígenas, la familia es una institución integrada por las personas, deidades, animales, el cosmos y la naturaleza, que conduce a formas de ver el mundo, pensar, comportarnos y valorar la vida y la de los otros en reciprocidad y complementariedad para el equilibrio y armonía del vivir bien.

Profesiones y espacios laborales. Escribamos en lengua originaria del contexto.

Mi hermana es

.....



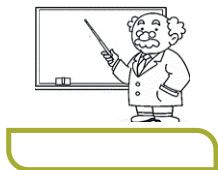
Ella trabaja en

.....



Mi abuelo es

.....



Él trabaja en

.....



Mi papá es

.....



Él trabaja en

.....



Mi tío es

.....



Él trabaja en

.....



Mi primo es


.....




Él trabaja en

.....



 ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Escribamos en nuestro cuaderno en lengua originaria, todas las actividades de los miembros de nuestra familia y la comunidad.

 ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Dibujemos, en nuestro cuaderno, a los miembros de nuestra familia y escribamos en lengua originaria del contexto a qué se dedica cada uno.

Nos despedimos en lengua originaria.

## UBICACIÓN ESPACIAL DE ANIMALES, FAMILIA Y OBJETOS

 ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria.

Practicemos nuestra ubicación espacial. Escribamos la ubicación espacial en la que se encuentran nuestros compañeros de clase (izquierda, derecha, delante y detrás).

Lengua originaria	Lengua castellana
	A mi derecha se encuentra .....
	A mi izquierda se encuentra .....
	Delante de mi se encuentra .....
	Detrás de mi se encuentra.....

 ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

**UBICAMOS LOS OBJETOS**

Armando dialoga con Wanda y realiza preguntas, para ubicar algunos objetos: ¿dónde está la pelota?, ella le responde afuera en el patio, ¿el plato?, encima de la mesa; ¿la silla?, a la derecha de la mesa; ¿el perro?, debajo de la mesa, ¿el gato?, dentro de la casa; ¿el teclado de la computadora?, delante de la pantalla; ¿la olla?, detrás de la caldera. Gracias Wanda.

**Ubicación espacial:** es una habilidad natural en los seres vivos que permite conocer y determinar la posición del propio cuerpo en relación al espacio. Esto nos permite movernos con libertad por el mundo y realizar diversas actividades.

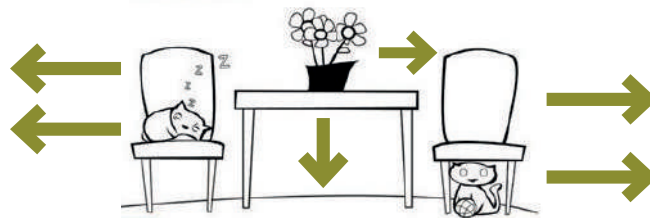
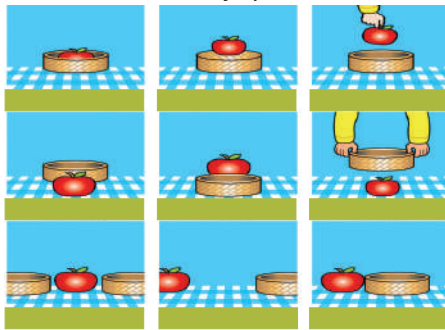


Escribimos en Lengua Originaria algunas proposiciones de lugar:

**Las preposiciones de lugar.**  
Se usan para indicar la ubicación de un objeto en relación con otro.

PREPOSICIONES DE LUGAR	
Delante LO:	A lado LO:
Detrás LO:	Debajo LO:
Adentro LO:	Sobre LO:
Afuera LO:	Encima LO:

Observemos el dibujo y en nuestro cuaderno escribamos las preposiciones de lugar en lengua originaria del contexto.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Respondamos en nuestro cuaderno las siguientes preguntas:

- ¿Qué ocurriría si en nuestra redacción no utilizamos preposiciones de lugar? Justifica tu respuesta.
- ¿Qué importancia tiene el uso de las preposiciones de lugar?



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Nos ubicamos en el patio de la unidad educativa y escribamos en lengua originaria todo lo aprendido acerca de las preposiciones del lugar.

Lengua originaria	Lengua castellana
	A la izquierda se encuentra.....
	A la derecha se encuentra.....
	En el centro se encuentra.....
	Detrás de la ..... se encuentra .....
	Debajo.....se encuentra.....
	Detrás de la ..... se encuentra .....

Nos despedimos en lengua originaria.

**LOS PRODUCTOS DE LA MADRE TIERRA**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria.

Dibujemos cinco productos que nos ofrece la Madre Tierra y escribamos sus nombres en nuestro cuaderno, en lengua originaria del contexto



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

*PRODUCTOS DE LA MADRE TIERRA*

*Sofía tiene una hermana menor, María que le hace muchas preguntas, un día viene con un yogurt con trozos de frutilla y dialogan:*

**María:** ¿Sofía que alimentos proviene de la Madre Tierra?

**Sofía:** por ejemplo las frutillas que están en tu yogurt

**María:** ¿Mi yogurt no proviene de la Madre Tierra?

**Sofía:** no, el yogurt es un derivado de la leche de vaca, todo lo que se puede cultivar proviene de la Madre de Tierra ejemplo, las manzanas, arroz, zanahorias, papas, habas, perejil, etc. ¿Comprendes?

**María:** si hermana, gracias.

Escribamos el siguiente texto en lengua originaria.



*En las comunidades, nuestras familias siguen practicando las costumbres y las tradiciones, por ejemplo; la cosecha de los primeros frutos de la tierra; esta actividad se realiza para ofrendar a la Madre Tierra (Naturaleza) según la costumbre de cada región, con los primeros productos o los mejores productos de la tierra.*

Practiquemos de forma oral y escrita, oraciones cortas en nuestra lengua originaria sobre los productos que hay en nuestra región:

LO: Mi abuelo tiene papa.	LO: El plátano está maduro.
LO: El maíz está cosechado.	LO: Mi papá siembra arroz.
LO: Mi hermana siembra quinua.	LO: Mi hermano siembra soya.

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria cinco oraciones cortas con productos de nuestro contexto.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Leamos, marquemos y escribamos la respuesta correcta en lengua originaria.  
¿Por qué es importante cuidar a la Madre Tierra (Naturaleza)?

- Porque no produce.
- Porque produce alimentos para vivir.
- Porque no tiene vida.
- Porque tiene vida y garantiza diversidad de alimentos.



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Escribamos en lengua originaria oraciones con productos que fueron utilizados en tú almuerzo el día de ayer.

Elaboremos un menú saludable para toda la semana.  
Nos despedimos en lengua originaria.

## ALIMENTACIÓN SALUDABLE



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria.

Observemos los siguientes alimentos y escribimos sus nombres en nuestro cuaderno en lengua originaria del contexto.

### Alimentación Saludable





**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Escribamos en nuestro cuaderno el siguiente texto en lengua originaria con ayuda de la maestra o el maestro:

**ALIMENTOS SALUDABLES**

- Pedro - ¿Papá puedo comer más de una manzana?
- Papá - Claro hijo, come todas las que se te antojan.
- Pedro - ¿Papá por qué cuando te pido dulces no dejas que coma mucho?
- Papá - Es porque las manzanas son alimentos saludables, los dulces, no.
- Pedro - ¿Cuáles son los alimentos saludables?
- Papá: Son los que te dan nutrientes para que crezcas grande y fuerte por ejemplo las frutas, verduras, y otros... sabes, ¿por qué tu mamá y yo te damos de comer alimentos saludables?
- Pedro - ¿Por qué?
- Papá - Porque te queremos mucho hijo.
- Pedro - Yo también los quiero mucho.

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS)

- Una dieta saludable ayuda a protegernos de la malnutrición en todas sus formas, así como de las enfermedades no transmisibles, entre ellas la diabetes, las cardiopatías, los accidentes cerebrovasculares y el cáncer.
- Los hábitos alimentarios sanos comienzan en los primeros años de vida; la lactancia materna favorece el crecimiento sano y mejora el desarrollo cognitivo; además, puede proporcionar beneficios a largo plazo, entre ellos la reducción del riesgo de sobrepeso y obesidad y de enfermedades no transmisibles en etapas posteriores de la vida.

**Consejos prácticos para una buena alimentación**

- Incluir verduras en todas las comidas.
- Comer frutas frescas y verduras crudas.
- Limitar la cantidad de sal y condimentos ricos en sodio.
- Limitar el consumo de alimentos y bebidas con alto contenido de azúcares.



Realizamos paneles visibles del anterior texto en lengua originaria.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Valoramos nuestro aprendizaje escribiendo en nuestro cuaderno, en lengua originaria las frutas y verduras que consumimos en nuestra familia y en el contexto en el cual vivimos.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Realizamos en nuestro cuaderno la receta de una ensalada de frutas en lengua originaria del contexto.

Nos despedimos en lengua originaria.

**NÚMEROS APLICADOS A LA PRODUCCIÓN**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria.

Resolvamos los siguientes ejercicios y lo escribimos en lengua originaria del contexto:

- 5 papas + 8 papas = LO.....
- 4 tomates + 4 tomates = LO.....
- 1 litro de aceite + 2 litros de aceite = LO.....
- 1 arroba de zanahoria + 1 arroba de zanahoria = LO.....

Escribamos en lengua originaria:

GRAMO:.....KILOGRAMO.....



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Escribamos el siguiente texto en Lengua Originaria en nuestro cuaderno:

**NÚMEROS**

Marco pregunta: ¿Cuánta leche se obtuvo de las vacas?, ¿cuántos huevos sacaron del gallinero? y ¿cuántos quintales de arroz recolectaron?, Juana responde: las vacas dieron cuarenta y tres litros de leche, de las gallinas se recolectaron noventa y seis huevos y recolectamos ochenta y nueve quintales de arroz.

¿Qué son los números?

Un número es un concepto matemático que expresa cantidad. También consideramos que un número es el signo o conjunto de signos con que se representa este concepto.

Existen tipos de números que son: naturales, enteros, racionales y otros.

- Escribimos, en nuestros cuadernos, los números cardinales en lengua originaria:
- Escribimos en lengua originaria los números ordinales, ejemplos:

Primero	LO:.....	Segundo	LO:.....
Tercero	LO:.....	Cuarto	LO:.....
Quinto	LO:.....	Sexto	LO:.....
Séptimo	LO:.....	Octavo	LO:.....
Noveno	LO:.....	Décimo	LO:.....



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Analizamos en grupo la importancia del uso de los números en la producción.

- ¿Por qué es importante usar los números en la producción?



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- Escribamos en nuestro cuaderno en lengua originaria, los números naturales de 1 al 20
- Visitamos el mercado y observamos, ¿cuántos puestos de venta hay?, ¿cuántas puertas de ingreso y salida tiene el mercado?, ¿cuántos niños y ancianos puedo contar en el recorrido?, ¿cuántos baños hay en el mercado?, y con esa información realicemos un texto corto en lengua originaria.

Nos despedimos en Lengua Originaria.

**PRESENTACIÓN PERSONAL Y FAMILIAR:  
USO DE PRONOMBRES POSESIVOS**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria:

Dayana buenas tardes!  
¿Cómo estás?  
LO.....

¿Ese libro es tuyo?  
¿Es de matemática?  
LO.....



¿?????

Buenas tardes! Carolina  
Yo estoy muy bien  
LO.....

Si, ese libro es mío  
No, es de lenguas  
LO.....



Escribimos en lengua originaria del contexto las siguientes oraciones:



Ese libro es *suyo*

LO.....



El diccionario es *mío*

LO.....



Nuestro sobrino

LO.....



La Madre Tierra es *tuya*

LO.....



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

#### ¿Qué son los pronombres posesivos?

Los pronombres posesivos, se escriben después del sustantivo para expresar posesión o pertenencia. Concuerdan en género y número con el objeto poseído.

Los pronombres posesivos de la primera y la segunda persona del plural son exactamente iguales que los adjetivos posesivos: Nuestro gato es pequeño - Este gato es nuestro.

¿Cómo preguntamos y respondemos?

También puedes contestar sin necesidad de usar el verbo ser.

¿De quiénes son esos zapatos? R. Son míos	LO:..... .....
--	-------------------

Escribamos en lengua originaria del contexto los siguientes pronombres posesivos

Mío	LO.....	Míos	LO.....
Tuyo	LO.....	Tuyos	LO.....
Suyo	LO.....	Suyos	LO.....
Nuestro/a	LO.....	Nuestras/os	LO.....

Ella es nuestra prima	LO.....
Ese gato es nuestro	LO.....
Esa mesa es tuya	LO.....
Los niños son suyos	LO.....

También es importante saber acerca de los adjetivos posesivos:

#### ¿Qué son los adjetivos posesivos?

Los **adjetivos posesivos**, se utilizan principalmente para indicar que algo pertenece o que forma parte de alguien. También los usamos para expresar relaciones de parentesco, amistad o trabajo (personas o animales) y para hablar de las partes del cuerpo humano

Mi/mis	LO.....
tu/tus	LO.....
Su/sus (de él de ella)	LO.....
Nuestro/a/os/as	LO.....
Tuyo/a/os/as	LO.....



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

#### Valoramos lo aprendido de este contenido importante

- ¿Cuál es la diferencia entre un pronombre posesivo y adjetivo posesivo?
- ¿Cuáles los pronombres posesivos en lengua originaria?
- ¿Cuáles son los adjetivos posesivos en lengua originaria?



La oración está formada por: SUJETO Y PREDICADO



LO:.....

Escribimos los verbos en lengua originaria del contexto en el cual vivimos.

**Sabías qué...**

*Es importante aprender el verbo*

**¿Qué es el verbo?**

*El verbo es la parte de la oración que expresa una acción, movimiento, existencia, consecución, condición o estado del sujeto.*

En nuestro cuaderno escribamos los verbos en lengua originaria del contexto en el cual vivimos.

Escribir		Leer		Escuchar	 <b>Escuchar</b>
Bailar		Saltar		Esperar	



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Analizamos en grupo

¿Cómo quedan las oraciones realizadas en la actividad anterior si no llevan el verbo?, ¿se comprenden?

Escribimos 4 oraciones bimembres

Lengua Castellana	Lengua originaria
El profesor enseña.	



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Escribamos en nuestro cuaderno seis oraciones con la estructura de lengua originaria.

Nos despedimos en lengua originaria.

# IDENTIDAD Y ORIGEN: PROCEDENCIA LINGÜÍSTICA Y CULTURAL



## ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria.

Dialoguemos sobre el origen de la lengua y cultura de nuestro contexto.



Escribimos cada uno nuestra identidad cultural – lingüística

- ¿A qué cultura perteneces? LO.....
- ¿Qué lengua hablas? LO.....
- ¿De dónde eres? LO.....
- ¿De dónde son tus padres? LO.....

El anterior texto escribimos en lengua originaria en nuestro cuaderno, con ayuda de la maestra o el maestro:



## ¡CONTINUAMOS CON LA TEORÍA!

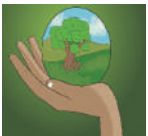
### Cultura en Bolivia

*¿Qué es la identidad cultural?*

*La identidad cultural es un conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elemento cohesionador dentro de un grupo social y actúan como sustrato para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia.*



En Bolivia existen 36 diferentes naciones o pueblos indígenas originarios y campesinos, reconocidos por la Constitución Política del Estado. La vestimenta, costumbres, tradiciones, ritos, bailes, ritmos, etc. varían de acuerdo a la zona geográfica del país. En cada región existen culturas vivas de diversos pueblos o naciones.



De las 36 lenguas reconocidas en Bolivia, español, quechua, aymara y guaraní son las más habladas. Ocho de ellas, araona, mosetén, movima, sirionó, yaminahua, yuqui, tapiete y machineri están en riesgo de extinción.

Existe una gran riqueza en tradiciones, vestimentas, bailes y costumbres, mismos que han sido conservados desde la colonia hasta nuestros días. Las tradiciones de los pueblos anteriores a la colonia se mezclaron con la de los españoles en tiempos de la colonia, lográndose el mestizaje de la vestimenta y tradiciones, que aún son conservadas por la población y revividas en las festividades folklóricas del país, entre las que destacan: El Carnaval de Oruro, la Entrada de la Virgen de Urkupiña.



Escribimos en nuestros cuadernos cinco aspectos relevantes de nuestra cultura y lengua.



## ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Todos reflexionamos sobre la importancia de la identidad cultural.



## ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Describimos en lengua originaria un personaje de nuestro contexto que conserve la lengua y cultura, nos tomamos una foto con él o con ella. Todo este trabajo deberá estar en lengua originaria del contexto.

Nos despedimos en lengua originaria.

## LA COCINA Y EL MENAJE: USO DE PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos saludándonos en la lengua del contexto.

Leemos y respondemos a la pregunta, en nuestro cuaderno en lengua originaria.

**¿Qué es este/a?,**

	1	7	
	2	8	
	3	9	
	4	10	
	5	11	
	6	12	

**¿Qué es ese/a?**

	13	19	
	14	20	
	15	21	
	16	22	
	17	23	
	18	24	

Ejemplos:

1. LC: Ésta es una jarra  
1. LO:

15: LC: Ése es un salero  
15. LO:



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Conocemos los pronombres demostrativos y escribimos debajo de cada uno en lengua originaria del contexto.

Singular			Plural		DISTANCIA
Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	
Este	Esta	Esto	Estos	Estas	Cercanía al emisor
Ese	Esa	Eso	Esos	Esas	Cercanía al receptor
Aquel	Aquella	Aquello	Aquellos	Aquellas	Lejanía del emisor y receptor

### ¿Sabías que...?

Según la rae (Real Academia Española) el término **menaje** tiene tres acepciones:

1. Conjunto de muebles y accesorios de una casa.
2. En algunos cuerpos militares, vajilla y cubertería, servicio de mesa en general.
3. Material pedagógico de una escuela.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

- En grupos reflexionemos sobre la siguiente pregunta, ¿Por qué es importante aprender los pronombres con los utensilios de la cocina?
- Podemos realizar oraciones con los pronombres y los utensilios de la cocina, ejemplifiquemos.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- En nuestro cuaderno escribimos en la lengua de nuestro contexto, doce oraciones usando las palabras encontradas en la sopa de letras, en singular, en plural y en neutro.
- En nuestro cuaderno escribimos, un cuento, sobre los utensilios de cocina en la lengua del contexto donde estamos.
- Creamos adivinanzas en lengua de nuestro contexto, en nuestro cuaderno, usando los pronombres demostrativos.

Nos despedimos en lengua de nuestro contexto.

**OCUPACIONES, PROFESIONES Y OFICIOS**

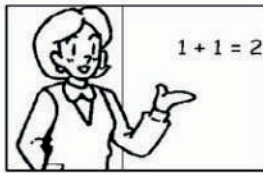
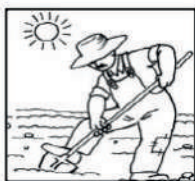


**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Iniciamos la clase practicando los saludos en la mañana, tarde y noche en la lengua de nuestro contexto.

- LC: GREGORIA: Buenas tardes Pablo!! ¿Cómo estás?
- LO: GREGORIA:
- LC: PABLO: Buenas tardes Grego, estoy bien, gracias, y tú?
- LO: PABLO:
- LC: GREGORIA: Estoy bien no mas, ¿Qué estudiarás cuando terminemos la secundaria?
- LO: GREGORIA:
- LC: PABLO: Estudiaré peluquería, para trabajar, así seguir estudiando
- LO: PABLO:
- LC: GREGORIA: Qué bueno!, a mi me gustaría ser profesora, pero iniciaré estudiando corte y confección, para trabajar rápido.
- LO: GREGORIA:
- LC: PABLO: Si, así podremos ayudar en los gastos que hacen nuestros papás...
- LO: PABLO:
- LC: GREGORIA: Eso si, así se dice, aunque hay muchas profesiones y oficios que podemos escoger...
- LO: GREGORIA:
- LC: PABLO: El tiempo ya nos hará decidir lo correcto... lo importante es seguir estudiando...
- LO: PABLO:

Observamos la imagen y escribimos la profesión, ocupación u oficio de cada uno en lengua originaria.









**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**



**¿Sabías que...?**

Oficio y profesión son dos términos utilizados como sinónimos pero, son diferentes. El oficio es la ocupación habitual, es un trabajo manual que se aprende durante la práctica mientras que la profesión es aquel trabajo que requiere de una formación mucho más formal.

	PROFESIÓN	OCUPACIÓN	OFICIO
DEFINICIÓN	Benigno Benavides Martínez (2009) Menciona que por profesión se entiende un saber experto y especializado, aplicado a la construcción o diseño de obras, de objetos o para la prestación de servicios, obteniendo en un proceso de formación, previos al ejercicio, que se dispone al servicio de usuarios previamente especificados, a cambio de un pago o salario, ya convenido	Benigno Benavides Martínez (2009) piensa que la ocupación, puede decirse que es la expresión de la profesión dentro del mercado laboral, todo el conocimiento y la experiencia que puede tener el profesional de cualquier área, entra en acción cuando es ocupado o empleado.	Benigno Benavides Martínez (2009) define oficio como la realización de un trabajo con el propósito de construir, reparar, mejorar, copiar o repetir obras, de una manera especializada.
EJEMPLOS	Ingeniero, Químico, diseñador, analista de datos, community manager, público, abogado, chef, arquitecto, médico.	Streamer, comentarista de prensa, enseñanza secundaria, e-sports, youtuber, sistemas, administración de redes sociales.	Estilista, barbero, manicurista, fotógrafo, serigrafía. plomero, albañil, carpintero, soldador, electricista



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Respondemos en nuestro cuaderno, dibujando y escribiendo nombres de profesiones, oficios u ocupaciones.

Por ejemplo, en nuestros cuadernos escribimos un diálogo en la lengua de nuestro contexto, tomando en cuenta el contenido.

Actividad que realiza	Representación gráfica	Lengua originaria
1. Apaga incendios		

1. Apaga incendios.
2. Conduce un tractor.
3. Trabaja en un hospital.
4. Explica en una pizarra.
5. Trabaja en un peluquería.
6. Corta madera.
7. Arregla coches y motos.
8. Utiliza una bandeja para llevar las cosas.

9. Cura animales.
10. Trabaja en comisaría.
11. Construye casas y edificios.
12. Dirige un avión.
13. Trabaja en un supermercado.
14. Viaja al espacio.
15. Trabaja en un circo.
16. Trabaja en los juzgados.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- En nuestro cuaderno escribimos una poesía dedicado a cualquier profesión, en lengua originaria.
- Creamos dos canciones en lengua del contexto, dedicado a la profesión, oficio u ocupación que deseamos y escribimos en nuestro cuaderno.

Nos despedimos en lengua de nuestro contexto.

**SÍMBOLOS PATRIOS**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Observamos y coloreamos las imágenes, luego escribimos los nombres de los símbolos patrios, en lengua originaria según corresponde...

Iniciamos la clase saludando en la lengua de nuestro contexto.

LC: Buenas tardes Lucas!  
LO.....

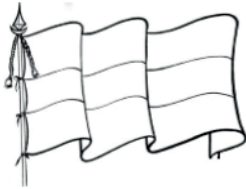
LC: ¿Cómo estás?  
LO.....

LC: Bien no más... sabías que el himno nacional es uno de los símbolos patrios?  
LO.....

LC: Buenas tardes Manuel!  
LO.....

LC: Estoy bien, gracias, y tú?  
LO.....

LC: No sabía, pero cuéntame qué más sabes sobre eso...  
LO.....



LO:



LO:



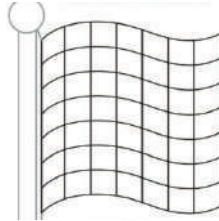
LO:



LO:



LO:



LO:



LO:



### ¡CONTINUAMOS CON LA TEORÍA!

Conocemos la legalidad de cada símbolo patrio.



#### ¿Sabías que...?

Los símbolos patrios, son elementos que representan a un país, una nación o un Estado. Estos símbolos resumen los valores históricos de la tierra, a través de una imagen y en ocasiones acompañada por una frase.

Símbolo Patrio	Legalidad
<b>Bandera nacional de Bolivia</b>	En el Gobierno de Manuel Isidoro Belzu por ley del 5 de noviembre de 1851, aprobó con carácter definitivo los colores de la bandera nacional, como: el rojo en la parte superior, el amarillo al centro y el verde en la parte inferior.
<b>Escudo nacional</b>	El primer escudo se dio a conocer en 1825.
<b>La Wiphala</b>	En la actualidad el artículo 6 de la Constitución Política del Estado reconoce a la Wiphala como uno de los símbolos del estado.
<b>Himno Nacional</b>	El himno fue estrenado el 18 de noviembre de 1845 en desfile público y luego en el teatro municipal de la paz, fecha en que se conmemoraba la batalla de Ingavi.
<b>La escarapela</b>	En el Art. 6 de la constitución Política del Estado, se reconoce la escarapela como uno de los símbolos del Estado.
<b>La kantuta</b>	Declarada flor nacional durante la presidencia de Bautista Saavedra mediante decreto supremo de 1 de enero de 1924.
<b>El patujú</b>	En el Art. 6 de la constitución Política del Estado, se reconoce el patujú como uno de los símbolos del Estado.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Respondemos las siguientes preguntas en nuestro cuaderno, usando la lengua originaria de nuestro contexto.

- ¿Qué son los símbolos patrios?
- ¿Qué representa el Himno Nacional de Bolivia?
- ¿Quiénes fueron sus compositores del Himno Nacional de Bolivia?
- ¿Cuántas estrofas tiene el Himno Nacional de Bolivia?



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Escribimos en nuestros cuadernos, el Himno Nacional de Bolivia en la lengua originaria de nuestro contexto, así practicar en la clase.

- Creamos una poesía dedicado a los símbolos patrios y escribimos en nuestro cuaderno, en la lengua originaria.
- Investigamos el significado de cada elemento del escudo de armas y escribimos en nuestro cuaderno usando la lengua originaria.

Nos despedimos en lengua originaria.



# CUIDADO DEL CUERPO: PARTES DEL CUERPO Y ENFERMEDADES

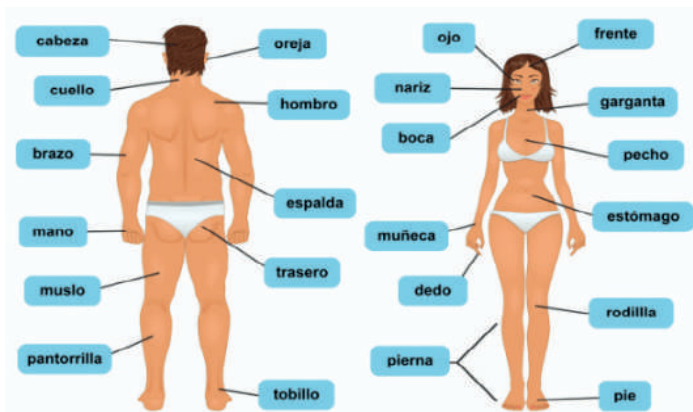


## ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos saludándonos en la lengua del contexto.



Observamos y leemos las partes del cuerpo humano para después elaborar similar en nuestro cuaderno en la lengua de nuestro contexto.



## ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Conocemos dolencias o enfermedades de algunas partes del cuerpo humano y escribimos en nuestro cuaderno en la lengua originaria de nuestro contexto.

Escribimos y respondemos en la lengua del contexto la siguiente pregunta:  
¿Cómo prevenimos las enfermedades?

VARICELA, a causa de un virus que produce cansancio y fiebre.	GRIPE, se transmite al toser, hablar o estornudar, causa dolor de cabeza, debilidad ósea, etc.	MIALGIA, es el dolor muscular a causa de la tensión, exceso de esfuerzo, etc.	COVID, es causada por un virus que provoca fiebre, dolor de cabeza, etc.

- Lavándonos las manos antes y después de cada comida.
- Usando un pañuelo en la boca al estornudar.
- Consumiendo alimentos nutritivos.
- Evitando los cambios de temperatura.

### ¿Sabías que...?

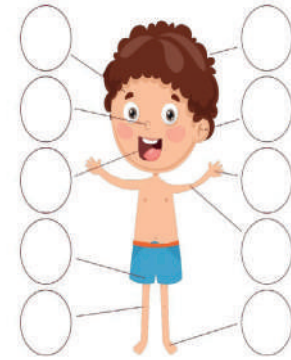
Las enfermedades son variaciones en el funcionamiento de nuestro cuerpo, provocadas por algún virus, mala alimentación o una higiene incorrecta.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

En las burbujas completamos los nombres de las partes del cuerpo en la lengua del contexto donde nos encontramos.

En nuestros cuadernos escribimos en la lengua de nuestro contexto, siete cuidados de nuestro cuerpo.



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

- En nuestro cuaderno realizamos una secuencia de imágenes demostrando las actividades físicas que practicas durante el día.
- Creamos adivinanzas en lengua de nuestro contexto, donde la respuesta sea las partes del cuerpo humano.

Nos despedimos en lengua de nuestro contexto.

## CUIDADO DE LA MADRE TIERRA



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos la clase saludando en la lengua de nuestro contexto.

Reflexionamos sobre la imagen.

A partir de la reflexión, en el cuaderno escribimos en la lengua de nuestro contexto, una poesía dedicada al cuidado de nuestra madre tierra.

"Madre tierra, yo te ofrezco mi agradecimiento con todo mi corazón, y a través de el corazón de todos los hombres y las mujeres. Que todos los seres que llevas en tu seno protejan nutran y bendiga todo lo que crece"



### ¡CONTINUAMOS CON LA TEORÍA!

Separa los residuos de manera correcta.

Utiliza las 3R: reduce, reusa y recicla

Planta un árbol



Sé agente de cambio y concientiza a tus familiares

Ahorra agua, energía y papel

Movilízate en bicicleta

Usa bolsa de tela



#### ¿Sabías que...?

"La educación ambiental es un derecho ecológico de todos y nosotros creemos que jugar es una buena forma de sensibilizarlos"  
(Sandra Muñoz)

# LAS ESTACIONES DEL AÑO E INCLEMENCIAS DEL TIEMPO



## ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos saludándonos en la lengua del contexto.

Leemos la conversación, y en nuestro cuaderno escribimos uno similar en la lengua del contexto donde estamos.

MARTHA: Buenos días Carlos... ¿Cómo estás?

CARLOS: Buenos días Martha, estoy bien, gracias, ¿tu cómo estás?

MARTHA: Yo estoy un poco mal, tengo dolor de cabeza, porque ayer estuve en la calle e hizo fuerte calor

CARLOS: Uh, tienes que cuidarte, la anterior estuve con gripe, porque me mojé la lluvia...

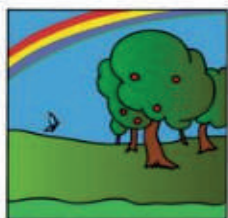
MARTHA: Sí, debemos cuidarnos, porque los cambios de clima son sorprendentes.

CARLOS: Eso sí, hay que estar pendientes a cada temperatura.

Observamos las imágenes y en las estaciones escribe sus nombres.

 **Frío** menos de 10 °C    
  **Fresco** entre 10 °C y 20 °C    
  **Calor** 20 °C en adelante    
  **Temporada de lluvias**

	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
LA PAZ												
POTOSÍ												
SANTA CRUZ												



LC.: PRIMAVERA

LO.: .....



LC.: VERANO

LO.: .....



LC.: OTOÑO

LO.: .....



LC.: INVIERNO

LO.: .....



## ¡CONTINUAMOS CON LA TEORÍA!



### ¿Sabías que...?

Las variaciones en el clima se deben a la inclinación del eje terrestre, no se producen al mismo tiempo en el hemisferio Norte (Boreal) que en el hemisferio Sur (Austral), sino que están invertidos el uno con relación al otro. Cuando en un hemisferio es verano, en el otro es invierno, y cuando en uno empieza el otoño, en el otro lo hace la primavera.

Conocemos más sobre las estaciones del año y las variaciones del clima

INICIO	HEMISF. NORTE	HEMISF. SUR	DÍAS DE DURACIÓN	INCLINACIÓN
20-21 Marzo	Primavera	Otoño	92,9	0°
21-22 Junio	Verano	Invierno	93,7	23,5° Norte
22-24 Septiembre	Otoño	Primavera	89,6	0°
21-22 Diciembre	Invierno	Verano	89,0	23,5° Sur



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Marcamos las imágenes incorrectas.

<p><b>¿QUÉ ROPA USAMOS EN INVIERNO?</b></p>	<p><b>¿CUÁL ES EL TIEMPO EN PRIMAVERA?</b></p>	<p><b>¿QUÉ IMAGEN SE RELACIONA CON OTOÑO?</b></p>
<p><b>¿QUÉ CONSUMIMOS EN VERANO?</b></p>	<p><b>¿QUÉ CELEBRAMOS EN INVIERNO?</b></p>	<p><b>¿QUÉ PRENDA USAMOS EN VERANO?</b></p>

Averiguamos en la lengua de nuestro contexto las siguientes palabras y con las mismas escribimos oraciones en nuestro cuaderno

Frío =  
Calor =  
Viento =  
Lluvia =

Nieve =  
Relámpago =  
Nublado =  
Granizo =

Otoño =  
Primavera =  
Verano =  
Invierno =



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- En nuestro cuaderno creamos una poesía con la temática de las cuatro estaciones del año, en la lengua del contexto.
- Investigamos con los sabios del contexto sobre los cambios climáticos y escribimos en nuestro cuaderno en la lengua de nuestro contexto.

Nos despedimos en lengua de nuestro contexto.

**PRODUCCIÓN DE TEXTOS LITERARIOS: POESÍA Y CANTO**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Iniciamos la clase saludando en la lengua de nuestro contexto.

LC.: Buenos días Juan!  
LO.....

LC.: Buenos días Rafael!  
LO.....

LC.: ¿Cómo estás?  
LO.....

LC.: Estoy bien, gracias, y tú?  
LO.....

LC.: Estoy bien, feliz, cantando... te gusta cantar?  
LO.....

LC.: Sí, me gusta cantar, CANTEMOS!!!  
LO.....

Aprendemos los textos literarios de "**BOLIVIA**", autor: Óscar Alfaro y "**LLAKTITA**", autores: Christian Rodríguez y Carlos Rodríguez, después participemos en la clase.



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Conocemos la estructura de la poesía y la canción.

ESTRUCTURA DE UNA CANCIÓN	
TÍTULO	Palabras con un significado amplio.
AUTOR	Quien escribe inspirándose en algo o alguien.
INTRODUCCIÓN	Parte inicial de la canción.
ESTROFA	Narra la historia o expresa sentimientos intensos.
PRE-ESTRIBILLO	Rompe la monotonía, es el enlace entre la estrofa y el estribillo.
ESTRIBILLO	Se repite entre estrofa y estrofa. A veces es la parte principal de una canción.
SOLO INSTRUMENTAL	La melodía de la banda antes de entrar a una nueva estrofa.
CODA	Cierre o conclusión del tema musical.



ESTRUCTURA DE UNA POESÍA	
TÍTULO	Palabras con un significado amplio
AUTOR	Quien escribe inspirándose en algo o alguien.
VERSO	Palabra o conjunto de palabras que forman una línea, con sentido.
RIMA	Sonidos semejantes que aparecen al final del verso.
ESTROFA	Conjunto de versos en un poema.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Según la estructura de la poesía, diseñamos una poesía en la lengua de nuestro contexto.

<b>TÍTULO:</b>
<b>AUTOR:</b>
<b>ESTROFA A VERSO RIMA</b>
<b>ESTROFA B VERSO RIMA</b>

Buscamos una poesía y una canción en lengua originaria del contexto, copiamos en nuestros cuadernos, para identificar sus estructuras.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- En nuestro cuaderno escribimos una poesía, dedicado a la mujer en la lengua de nuestro contexto.
- Creamos una canción, en la lengua del contexto, usando tu creatividad dedicado a la prevención de la violencia.

Nos despedimos en lengua de nuestro contexto.



**2**

**SECUNDARIA**

**ÁREA**

**LENGUA ORIGINARIA**





# COMUNIDAD Y SOCIEDAD

## Lengua Originaria

### RUTINA DIARIA EN EL TIEMPO



#### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

En nuestro contexto, en idioma originario ¿Cuáles son los saludos en la mañana, tarde y noche?



#### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

El tiempo se mide: segundos, minutos, horas, días, semana, meses, años y otros.

¿Cómo se denomina a estas medidas del tiempo en el idioma originario de tu contexto?

MEDIDAS DEL TIEMPO			
CASTELLANO	AYMARA	QUECHUA	GUARANÍ
Día	Uru	P'unchw	Ára
Hora	Pacha	Phani	Aravo
Minuto	K'ata	Chinini	Aravo'i
Segundo	Ch'ipxta	Ch'ipu	Aravo'ive



#### Las horas del día:

Escribamos las horas que marca el reloj, en idioma originario.

Ejemplo: **Quechua**



8:00 am = pusaq phani junt'asqa.





**Días de la semana:**

Escribamos los días de la semana en el idioma originario del contexto.

- Lunes
- Martes
- Miércoles
- Jueves
- Viernes
- Sábado
- Domingo

Luego registramos en nuestros cuadernos.

**Meses del año:**

Escribamos los meses del año en el idioma originario del contexto.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

**Reflexionemos sobre la importancia del tiempo para organizar nuestras actividades.**

Preguntemos y respondamos en lengua originaria de acuerdo a las imágenes.

**Ejemplo:** quechua

Pregunta en lengua originaria	Respuesta en lengua originaria	Lengua castellana
Ima phanita rikch'arinki? Ima phanita mayllakunki?	Qanchis phanita rikch'arini Qanchis phani chunka chininiyuqta mayllakuni	¿A qué hora despiertas? ¿A qué hora te lavas?
LO: .....	LO:.....	¿A qué hora Tomás tu desayuno?
LO:.....	LO:.....	¿A qué hora vas al colegio?
LO:.....	LO:.....	¿En qué horario ayudas a tu familia? ¿A qué hora duermes?

Unimos con una línea, relacionando con su significado y escribimos en lengua originaria

- LO: ..... Despertar
- LO: ..... Descansar
- LO: ..... Enseñar
- LO: ..... Almorzar
- LO: ..... Escribir
- LO: ..... Jugar



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

En el cuaderno, realicemos el horario de nuestras actividades diarias en lengua originaria.

**VESTIMENTAS DE LA FAMILIA Y AUTORIDADES ORIGINARIAS DE LA COMUNIDAD**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Observamos las siguientes imágenes



¿Cuáles son las indumentarias que distinguen a las autoridades originarias de tu contexto?

Dibujemos en nuestro cuaderno la vestimenta de nuestra cultura y coloquemos sus nombres en lengua originaria.

**Ejemplo:** quechua

**Vestimenta de hombre**

Luq'u (sombbrero)  
 Ch'ulu (gorro)  
 Lasu (chicote)

**Vestimenta de mujer**

Luq'u (sombbrero)  
 Sarsillu (arete)  
 Iliklla (aguayo)

**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Las vestimentas son prendas y accesorios confeccionados a partir de tejidos textiles y de tejidos con lana de animales que los humanos usan para abrigar, cubrir, adornar, proteger y en general vestir el cuerpo.

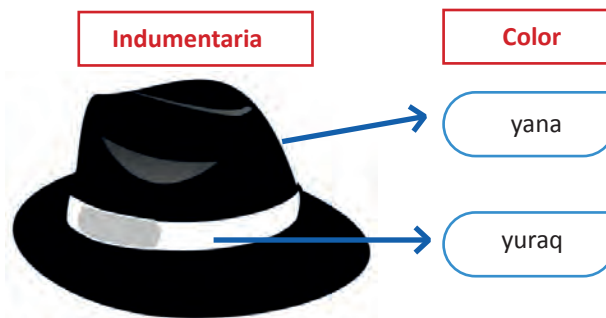
Las diferentes culturas utilizan la vestimenta para diferenciar el cargo que le toca desempeñar, por ejemplo:

*"En el territorio andino, el uso de la vestimenta de autoridad es un distintivo de la comunidad en congresos o ampliados, en diferentes acontecimientos culturales, sociales, deportivos. Para el ejercicio de la autoridad y representación, deben portar obligatoriamente los distintivos ancestrales expresados que son el símbolo de autoridad para ser reconocidos en su dignidad y poder por propios y extraños". (Mamani, 2018) pág. 26.*

En el territorio de tierras bajas, la vestimenta de las autoridades se diferencia de los pobladores, por usar símbolos de autoridad como: el bastón de mando, penacho entre otros, que muestra el poder que corresponde a la autoridad.

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria, la indumentaria de las autoridades originarias de nuestra región indicando los colores.

**Ejemplo:** quechua



Realicemos oraciones cortas usando los pronombres, la indumentaria y colores en nuestros cuadernos en lengua originaria.

**Ejemplo: Quechua**

- 1. Él tiene sombrero negro.
- 1. Paypata juk yana luq'u kapun

**Sabías que...**

*En los diferentes tejidos se muestran las representaciones simbólicas de la naturaleza.*

**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

- Respondamos las siguientes preguntas en lengua originaria
- 1. ¿Qué representa la vestimenta de las autoridades originarias?
  - 2. ¿Cuándo usan las autoridades sus indumentarias?

**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- 1. En nuestro cuaderno escribamos oraciones en lengua originaria tomando en cuenta las indumentarias de nuestras autoridades.
- 2. En nuestro cuaderno realicemos oraciones en lengua originaria tomando en cuenta la indumentaria que estamos usando.

# GESTIÓN ADMINISTRATIVA TERRITORIAL SEGÚN EL CONTEXTO CULTURAL: ORGANIZACIÓN COMUNITARIA



## ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Momento 1



Momento 2



Momento 3



Observemos las imágenes y respondamos a las preguntas en lengua originaria posteriormente registramos en nuestro cuaderno

- ¿A qué momento histórico de la gestión administrativa territorial y organización social hace referencia cada imagen?
- ¿Actualmente cuál es la situación de nuestra región respecto al territorio?



## ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

### Sabías que...

*La organización comunitaria, Es importante porque es un espacio donde se dan a conocer valores humanos y talentos individuales para resolver de forma efectiva los problemas sociales, económicos y políticos de la comunidad.*

### Profundicemos nuestros conocimientos:

De acuerdo al cuaderno de Formación Continua del Ministerio de Educación Gestión territorial, organización productiva del territorio y participación social se entiende como:

- **Gestión territorial**, es un proceso integral y participativo que busca consensuar e implementar estrategias de desarrollo con identidad, con criterios de sostenibilidad orientado a mejorar las condiciones de vida de los pueblos, para vivir bien en armonía con la Madre Tierra.
- **Organización comunitaria**, se refiere a la estructura de un grupo de personas que se unen con un objetivo común para ver los problemas que les afectan en su comunidad y buscan soluciones, los problemas pueden ser de carácter social, cultural, económico, político y productivo. La gestión y administración territorial desde la cosmovisión de los pueblos indígenas se concreta en lo: familiar, comunal, intercomunal, zonal, estableciendo quienes son los actores que deberían participar del proceso.



## ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

### Reflexionemos (Quechua: T'ukurina)

Conversemos en lengua originaria, a partir de las preguntas:

1. ¿Cuáles son las ventajas de una buena organización comunitaria?
2. ¿Es importante la participación en la organización comunitaria?
3. ¿Quiénes participan en la organización comunitaria?



## ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria las características de la organización de nuestro contexto, según el siguiente cuadro.

Autoridades	Funciones



Escanea el QR



*Líderes indígenas altiplano, valles y llanos: biografías y pasado testimonial (Adjetivos).*

# ALMACENAMIENTO Y CUIDADO DE LOS ALIMENTOS EN LA FAMILIA Y COMUNIDAD (SUSTANTIVOS)



¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria

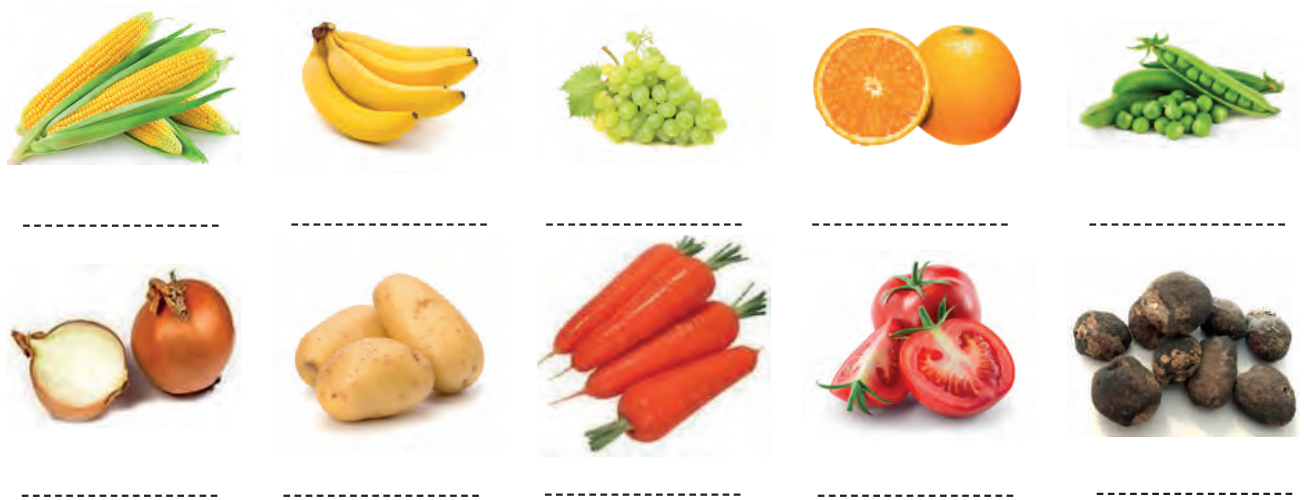
LO: .....  
Buenos días Luis!  
¿Cómo estás?

LO: .....  
Buenos días amigos, estoy bien.  
¿Ustedes cómo están?

LO: .....  
Estamos preocupados porque no sabemos cómo almacenar nuestros alimentos

LO: .....  
Es fácil, les enseñaré, pero primero identificamos nuestros alimentos

¿Qué alimentos de nuestra región conocemos?, nombremos y escribamos en el cuaderno en lengua originaria:



¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

¿Por qué cuidamos y conservamos nuestros alimentos?

La conservación de alimentos es fundamental, ya que si no realizamos los procedimientos adecuados para su almacenamiento y/o desconocemos el uso de las técnicas de conservación, pone en riesgo la salud.

**Procedimientos de conservación:**

- **Enfriamiento**, es el procedimiento más utilizado, se mantiene los alimentos a temperaturas bajas, con el fin de evitar o detener la reproducción de los microorganismos. Dependiendo de la temperatura que se requiera, se someten los

alimentos y se usa la refrigeración o la congelación.

- **Secado**, incluye procedimientos físicos y químicos que tienen el propósito de eliminar el agua o la humedad para evitar la reproducción de las bacterias que contaminan los alimentos. Secado de sol: es un procedimiento que no requiere gastos, por lo cual es accesible para cualquier familia, independientemente de sus recursos económicos; con él se puede deshidratar todo tipo de alimentos: carne, pescado, frutas y algunas verduras y leguminosas. En el caso de los granos, este efecto se logra no solamente por los rayos del sol, sino también almacenándolos en un lugar alto y seco, en el cual se conservan con escasa humedad.



**Medidas básicas para el manejo higiénico y cuidado de los alimentos:**

**LAVADO**  
Comprende **lavado** de los alimentos y utensilios, es necesario desinfectar los **alimentos** con cloro y agua.

**HERVIDO**  
Método que destruye todos los microorganismos y **parásitos**. El **agua** debe someterse a la ebullición durante 10 a 20 minutos.

**TAPADO**  
Es una medida básica de higiene de los alimentos que evita la contaminación, protege del **polvo** y de **insectos** portadores de microorganismos.

**ALMACENAMIENTO**  
Todos los alimentos deben ser conservados en sitios frescos **limpios**, fuera del alcance de los **animales** domésticos que pueden contaminar.

**¿Qué es un sustantivo?**

Son palabras que usamos para nombrar a las personas, animales, objetos, plantas, sentimientos etc.

**Sustantivos comunes y propios**

**Comunes:** Nombre que se aplica a personas, animales o cosas que pertenecen a una misma clase, ejemplo: arroz, libro, persona, oficina, perro, etc.

**Propios:** Se usan para señalar de manera limitada y directa a seres concretos como personas, ejemplo: Martha, Luis, Fernando, etc.

**Escribamos en nuestro cuaderno 10 nombres propios y nombres comunes en lengua originaria del contexto.**

**Ejemplo:** quechua

Nombre propio	Nombre comun
Flor: T'ika	Piedra: Rumi

**En el cuaderno escribamos 5 oraciones en lengua originaria usando los alimentos del contexto y el proceso de conservación.**

**Ejemplo:** la papa se deshidrata

Para familiarizarnos con los sustantivos, elaboramos fichas por grupos, escribiendo nombres comunes en lengua originaria, luego juguemos.



La mayoría de las enfermedades de transmisión alimentaria se pueden prevenir con un buen cuidado y almacenamiento.

**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

**Reflexionemos: (quechua: t'ukurina)**

- ¿Por qué es importante el almacenamiento de los alimentos?
- ¿Por qué en estos últimos tiempos están dejando de usar las técnicas ancestrales de almacenamiento?

**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

**Dialoguemos en lengua originaria reconociendo los objetos del contexto a través de preguntas y respuestas.**

**Ejemplo:** quechua

Lengua originaria	Lengua castellana
Tapuy: imataq kay? Kutichiy: kayqa juk qillqana	Pregunta: ¿Qué es esto? Respuesta: esto es un lápiz

*Almacenamiento de papas.*



(Ministerio de Culturas Perú, 2017)

**Investiguemos sobre los tipos de almacenamiento o cuidados de los alimentos que realizan en la comunidad y escribimos en nuestro cuaderno en lengua originaria.**

**Ejemplo:** pirwa es un almacén familiar para preservar alimentos frescos o secos, contruidos de diferentes materiales.



**Escanea el QR**



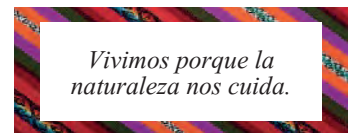
*Deshidratación de alimentos*

**LAS VIRTUDES DE LA NATURALEZA**

**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

La naturaleza nos ofrece un abanico de alternativas que nos permiten realizar diferentes actividades productivas.

Observemos las imágenes y escribamos su significado en lengua originaria, posteriormente registramos en nuestro cuaderno.



			
Roturar .....	Sembrar .....	Producir .....	Cosechar .....

Escribamos en el cuaderno, oraciones cortas en lengua originaria usando los verbos de los dibujos anteriores.

**Ejemplo:** quechua → ñuga papata tarpuni  
castellano → yo siembro papa.



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Sin las bondades de la naturaleza, no podemos sobrevivir; el sol, la luna, la lluvia, el viento, la tierra y otros permiten que la vida se reproduzca.

La naturaleza es todo lo que nos rodea desde el cosmos, el suelo y subsuelo, es el lugar donde vivimos e interactuamos. Escribamos oraciones en el cuaderno en lengua originaria referente a las virtudes de la naturaleza.

**Ejemplo:**

1. L.C.: La naturaleza nos ofrece agua, aire, tierra, fuego, .....
1. L.O.: .....
2. L.C.: La naturaleza nos provee alimentos para consumir como: yuca, papa, .....
2. L.O.: .....
3. L.C.: La naturaleza es un ser de diálogo comunicativo con los animales, .....
3. L.O.: .....

Realicemos en nuestro cuaderno sopa de letras con los pronombres personales en lengua originaria.

**Ejemplo:**

Ñ	U	Q	A	T	U	S	U	N	I
Q	A	M	P	U	Ñ	U	N	K	I
P	A	Y	Ñ	A	W	I	R	I	N

→ Yo bailo

→ Tu duermes

→ El/Ella lee

*Escribamos en nuestro cuaderno oraciones, utilizando pronombres personales y verbos.*



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

**Reflexionamos y respondemos a las siguientes preguntas:**

- ¿Qué beneficios nos da la naturaleza?
- ¿La naturaleza tiene vida? ¿Por qué?
- ¿Cómo debemos interactuar con la naturaleza?
- ¿Cómo debemos cuidar la naturaleza?

**Dialoguemos en lengua originaria sobre las bondades de la naturaleza.**



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Investiguemos y escribamos en nuestro cuaderno una leyenda que tenga relación con la naturaleza.

**Ejemplo: Leyenda de la papa**

Un día, una niña visitó a una abuelita y ella al ver a la niña dijo: niña sube a la cama, enseguida te preparo la comida, cuando la abuelita regresó, no encontró a la niña, solo vio que, sobre la cama había una papa roja, desde entonces se le conoce a la papa como "papa imilla".



Escribamos en nuestro cuaderno los meses del año, en lengua originaria.

Castellano	Lengua originaria	Castellano	Lengua originaria
Enero		Julio	
Febrero		Agosto	
Marzo		Septiembre	
Abril		Octubre	
Mayo		Noviembre	
Junio		Diciembre	



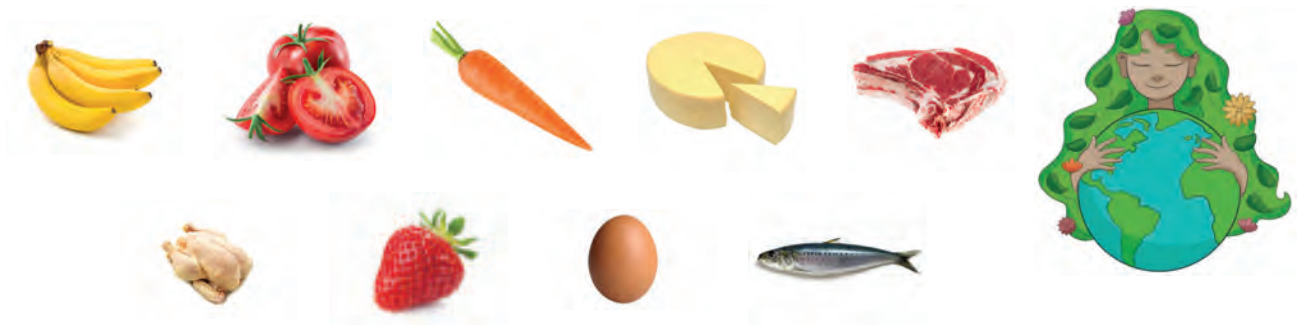
La diversidad de clima y territorio permiten sembrar y cosechar alimentos según los pisos ecológicos y en tiempos determinados.

## AGRADECIENDO A LA MADRE TIERRA SEGÚN CONTEXTO CULTURAL: PRODUCCIÓN DE ALIMENTOS



¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Observemos, identifiquemos y escribamos en nuestro cuaderno en lengua originaria los nombres de los siguientes alimentos.



LO: .....	LC: Origen animal	LO: .....	LC: Origen vegetal

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria el nombre de otros alimentos según su origen.



¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Alimentos de origen vegetal, comprenden las verduras, frutas y cereales, gran parte de los alimentos que consumimos son semillas. Las frutas son importantes para mantener una dieta sana. Los vegetales incluyen hojas, troncos y raíces, siendo una fuente importante de minerales y vitaminas.

### Agradecimientos a la Madre Tierra/ Naturaleza

Los pueblos de los Andes realizan una serie de ofrendas y ceremonias para agradecer a la Madre Tierra protectora y fecunda.

Desde la cosmovisión de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios, la Madre Tierra toma la energía del cosmos, el universo, el tiempo y el espacio, de esta fuente energética deriva el nombre de Pacha y es a través de este vínculo que existe un profundo respeto por su integridad. En el Estado Plurinacional

“Madre tierra, yo te ofrezco mi agradecimiento con todo mi corazón, y a través de el corazón de todos los hombres y las mujeres. Que todos los seres que llevas en tu seno protejan nutran y bendiga todo lo que crece”





de Bolivia el ritual indígena de agradecimiento a la "Madre Tierra/ Naturaleza" inicia con la preparación de un altar con ofrendas a cargo de amautas o sabios espirituales.

### Ley de Derechos de la Madre Tierra (Ley N° 071)

La ley 071 fue promulgada en diciembre del 2011 y reconoce los derechos de la Madre Tierra y los deberes y obligaciones del Estado Plurinacional de Bolivia y de la sociedad boliviana (Artículo 1). En el Artículo 2, se plantean 6 principios: armonía, bien colectivo, garantía de regeneración de la Madre Tierra, respeto y defensa de los derechos de la Madre Tierra, no mercantilización e interculturalidad.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Respondamos las siguientes preguntas:

- En nuestra familia o contexto ¿Cómo realizan la siembra y cosecha?
- ¿Valoramos los conocimientos de nuestros abuelos o padres?
- ¿Qué tipo de ceremonias de agradecimiento a la Madre Tierra realizamos en nuestra comunidad? ¿para qué?



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

En nuestro cuaderno, escribamos 5 oraciones en lengua originaria tomando en cuenta el tiempo **PASADO, PRESENTE y FUTURO** y utilicemos verbos relacionados a la producción de alimentos y agradecimiento a la Madre Tierra/Naturaleza.



Escanea el QR



*La fiesta en el año nuevo andino, amazonico y chaqueño*

## LA COSMOVISIÓN EN LA MADRE TIERRA: DUALIDAD Y CICLICIDAD (GÉNERO Y NÚMERO DEL SUSTANTIVO)



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Dialoguemos en lengua originaria

LO:.....  
LC: Hola Luis, ¿cómo estas?

LO:.....  
LC: Hola Anita, bien. Gracias.

LO:.....  
LC: ¿Qué entiendes por Madre Tierra y cosmovisión?

LO:.....  
LC: La Madre Tierra es la que nos da alimentos.

LO:.....  
LC: Si Luis me parece bien, investiguemos palabras relacionadas a cosmovisión.



**Escribamos y practiquemos en lengua originaria, oraciones a partir de palabras que se relacionen con la Madre Tierra/ Naturaleza**

**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

**¿Qué es la Madre Tierra?**

Para la Cosmovisión Indígena, es **“nuestra madre”**, el concepto de Madre Tierra se considera al medio ambiente como **“Toda la Vida”**, incluyendo los bosques, praderas, la vida marina, el hábitat, los peces y la biodiversidad, teniendo cada una de ellas un significado simbólico que define la relación de estos Pueblos con la tierra, el territorio, el agua, y demás recursos, ya que constituye la base física, cultural y espiritual de su existencia.

El planeta Tierra y sus ecosistemas son nuestro hogar, algunos países reconocen los derechos de la naturaleza en el contexto de la promoción del desarrollo sostenible, para lograr un justo equilibrio entre las necesidades económicas, sociales y ambientales de las generaciones presentes y futuras, por tanto, es necesario promover la armonía con la naturaleza.

**Principios de vida y equilibrio desde la cosmovisión de los pueblos indígena originarios.**

**1. Principio de complementariedad – dualidad**

Este principio permite una relación dual, como chacha warmi: hombre – mujer, día – noche, bien – mal entre otros. La vida se reproduce en forma continua e infinita por la existencia y participación de dos fuerzas, las cuales no intentan anular o eliminar una a la otra, sino que incentivan y fomentan su oposición, su diferencia; ya que es justamente esa oposición la que dinamiza la vida. Positivo y negativo son necesarios, se trata de mantener el equilibrio.

Nos enseña que los opuestos no deben luchar entre sí, sino defenderse e integrarse para un bien en común, así como la noche necesita del día.

- **¿En qué situaciones de la vida cotidiana podemos evidenciar la dualidad complementaria?**

La dualidad se observa en el simbolismo textil, cerámico y numerosas construcciones arquitectónicas, en la vida cotidiana: femenino-masculino, sol-luna, día-noche, tata-mama, arriba-abajo, luz -oscuridad, kawsay -supay, hanan (arriba)-urin (abajo).

- **En nuestro cuaderno, nombremos otros ejemplos de la dualidad complementaria**

**2. Principio de ciclicidad**

Este principio sostiene que pacha es el espacio, tiempo que se manifiesta en forma de una espiral en movimiento permanente, como una sucesión periódica de ciclos. Regidos por los ritmos astronómicos, meteorológicos, agrícolas y vitales. Cada ciclo cambia mediante un pachakuti. Fija los ojos en el pasado, no podemos ver el futuro sin ver y comprender el pasado.

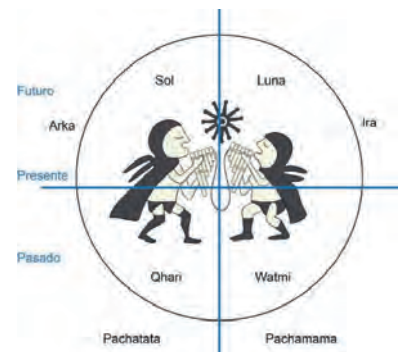
Nuestros pueblos originarios nos dejaron como legado los principios y valores en relación con la familia, comunidad, la Madre Tierra, el cosmos y las espiritualidades. Principios que articulan la vida y nos permiten vivir en complemento y armonía con la naturaleza.



“El mundo, alteridad viviente” Denis Ramos Huancá



Idojore: Armo de los peces. Cultura Isimani. Stella Tejerina Vargas





**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

**Aymara: Amuyt'añani (Reflexionemos)**

Conversemos en lengua originaria sobre los siguientes aspectos de la Madre Tierra:

- ¿Por qué merece respeto la Madre Tierra?
- ¿Cómo demostramos el cuidado a la Madre Tierra?



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

**Aymara: Irnaqañani (Trabajemos)**

- En nuestro cuaderno, realizamos oraciones en lengua originaria, usando los sustantivos.
- Elaboramos murales en lengua originaria referente a la cosmovisión de la cultura.
- Escribamos sustantivos en lengua originaria, referidas a la cosmovisión en la Madre Tierra, describiendo el género y número.

## LITERATURA DE LAS NACIONES Y PUEBLOS INDÍGENAS: MITOS, LEYENDAS Y CUENTOS (PASADO NO TESTIMONIAL)



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Escribamos en el cuaderno los siguientes diálogos en lengua originaria:

LO:.....  
LC: ¿Buenos días como están

LO:.....  
LC: estamos bien.

LO:.....  
LC: ¿Cómo creen que fue la literatura de nuestros pueblos antiguamente?

LO:.....  
LC: La literatura está en el entorno, las pinturas rupestres, las artesanías, los tejidos y otras obras de arte que podemos ver hasta ahora.

LO:.....  
LC: ¿Cómo transmitían sus conocimientos y experiencias?

LO:.....  
LC: Nuestros pueblos transmitían sus conocimientos y experiencias a, través de las leyendas, cuentos, mitos y otros.

**¿Qué mitos, leyendas y cuentos en lengua originaria de nuestra comunidad conocemos? Escribamos los títulos de cada uno en nuestro cuaderno.**

**Mito:** .....

**Leyenda:** .....

**Cuento:** .....



## ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

### ¿Cómo es la literatura de las Naciones y Pueblos indígenas?

La literatura indígena está marcada por la tradición de una narrativa con fuertes rastros de oralidad, amplificada por sistemas de representación a través de gráficos, que constituyen otra narrativa, que difiere del concepto estricto de la palabra impresa.

La escritora indígena Vangri Kaingáng comenta que: *“La literatura indígena es una forma de perpetuar el conocimiento oral, es decir, cuando un indígena escribe sobre su propio pueblo, está traduciendo para escribir experiencias que ha aprendido a través de la experiencia cultural, su familia, sus raíces, habla sobre el origen de su esencia. Es lo que se aprende y a lo que se debe respeto y lo que realmente uno es, porque se habla con propiedad de lo que se sabe”.*

La literatura indígena suele ir acompañada de ilustraciones, es ampliamente utilizada en la narración de historias.



#### Mito

Es un relato tradicional de carácter simbólico, generalmente relata acontecimientos extraordinarios involucrando a seres sobrenaturales, permite conocer la cosmovisión enmarcando algunos de los elementos de la identidad cultural. Es una herramienta que permite generar una interpretación simbólica de lo que es el mundo y su cosmovisión.

#### Leyendas

La leyenda incluye las enseñanzas de situaciones de experiencia vividas por los personajes que señalan lo que se debe o no hacer y los resultados de tales conductas; los personajes incluyen una amplia variedad como: héroes culturales que realizaron una hazaña especial, historias reales de personas que sobresalieron en vida por sus acciones, personas que han muerto y vuelven para recorrer este mundo, etc.

#### Cuentos

Se trata de textos que están basados en la cultura popular, las tradiciones milenarias y las historias que son transmitidas de generación en generación por vía oral.

#### Aymara: Lurawinaka (Actividades)

Recopilemos de las sabias y sabios, abuelas y abuelos mitos, leyendas y cuentos de la comunidad y escribamos en lengua originaria en nuestros cuadernos.



## ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria y valoremos el conocimiento oral de la literatura de nuestros pueblos indígenas.

- ¿Qué debemos hacer para recuperar la literatura de las naciones y pueblos indígenas originarios?
- En nuestro cuaderno dibujemos algunas pinturas, gráficos que representen la literatura de nuestras culturas.



## ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Realicemos las siguientes consignas.

- Elegimos uno de los textos recopilados de la comunidad (mito, leyenda o cuento) y escribimos en lengua originaria en nuestros cuadernos.
- Trabajemos en 3 grupos, un grupo trabajará en lengua originaria el mito, otro la leyenda y otro el cuento.

## TODOS SANTOS Y EL ENCUENTRO CULTURAL CON LOS DIFUNTOS (SUFIJOS)



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Conversemos en nuestra Lengua originaria.

LO:.....  
 LC: ¿Sabían que para todos santos nos visitan y acompañan las almitas de nuestros difuntos?



LO:.....  
 LC: ¿Qué costumbres tenemos y que actividades realizamos en esta ocasión?

LO:.....  
 LC: Si, ese día esperamos preparando una mesita con alimentos que les gustaba.

En nuestros cuadernos, registremos en lengua originaria las actividades que realizamos en todos santos.



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

**Conozcamos el origen de la festividad de Todos los Santos en Bolivia.**

Según la visión andina, los “ajayus” ingresan en la tierra para realizar una peregrinación viajando por los ríos subterráneos ascendiendo a las montañas, llegando a los ojos de agua y al mar para luego retornar a sus comunidades donde los reciben con ofrendas, alimentos y bebidas que en vida eran de su agrado, además de piezas de pan dulce con estructuras antropomorfas y zoomorfas. Asimismo, plantea que las personas provienen de un lugar al cual regresan, luego de su paso por este mundo, de esa forma, la muerte se considera como una transición para regresar a la ciudad eterna o wiñaya marka en aymara. La creencia señala que las almas visitan los hogares de sus seres queridos al mediodía del 1 de noviembre y permanecen un día hasta que son despedidas por sus familiares con rezos y danzas.

**Investiguemos y realicemos las siguientes consignas.**

**En nuestro cuaderno, registremos en lengua originaria palabras con sufijos referidos a la festividad de todos santos.**

LO: .....

**En nuestro cuaderno, registremos los verbos con sufijos en lengua originaria**

Ejemplo. (Lengua quechua)

Miqhuy - Miqhurqa

LO: .....

**Trabajemos en nuestros cuadernos y produzcamos textos (oraciones cortas) en lengua originaria utilizando los sufijos.**



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Escribamos y conversemos en lengua originaria, a partir de las siguientes consignas.

- ¿Cuál es la finalidad de celebrar la fiesta de Todos Santos?
- ¿Qué valores rescatamos en la conmemoración del día de Todos Santos?
- Dialoguemos en lengua originaria sobre las costumbres del día de los difuntos. Escribamos nuestro diálogo.



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Elaboremos un periódico mural en lengua originaria sobre la conmemoración de los difuntos en nuestra región, incluyendo algunas fotografías o collage.



**3**

**SECUNDARIA**

**ÁREA**

**LENGUA ORIGINARIA**





# COMUNIDAD Y SOCIEDAD

## Lengua Originaria

### CONVIVENCIA CON LA MADRE TIERRA PARA VIVIR BIEN (LITERATURA ORIGINARIA SEGÚN CONTEXTO)



#### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Conversamos y escribamos la lengua originaria del contexto.

1  
LO:.....  
LC: Buenos días compañeras

2  
LO:.....  
LC: Buenos días Juana

3  
LO:.....  
LC: ¿Qué significa convivir con la madre tierra?

4  
LO:.....  
LC: Vivir en armonía y equilibrio, respetando a la Naturaleza.

5  
LO:.....  
LC: ¿Qué actividades realizamos para cuidar a la madre tierra?

6  
LO:.....  
LC: Plantar árboles, ahorrar el agua, utilizar productos ecológicos, evitar el uso de fertilizantes



#### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

La Madre Tierra es el “sistema viviente dinámico conformado por la comunidad indivisible de todos los sistemas de vida y los seres vivos, interrelacionados, interdependientes y complementarios, que comparten un destino común. La Madre Tierra alimenta, protege y es el hogar que contiene, sostiene y reproduce a todos los seres vivos, en la biodiversidad” (Ley 300; Artículo 5).

¿Qué debemos hacer para la convivencia con la Madre Tierra? Escribamos en lengua originaria del contexto lo siguiente:

- Tener un cambio de actitud y mayor respeto a la Madre Tierra.
- Concebir como un sistema vivo y sagrado.
- Cuidarla para vivir en un ambiente sano.
- Practicar nuestros saberes y conocimientos de nuestros ancestros.

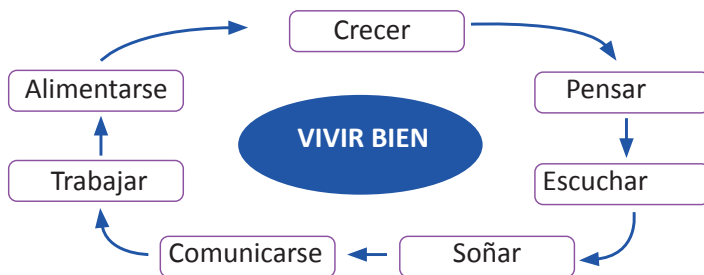
- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria 5 consejos para cuidar la Madre Tierra.
- Escribamos en lengua originaria, los siguientes valores que las personas deben asumir para lograr el vivir bien:



#### Noticiencia

Vivir Bien es vivir en comunidad, en colectividad, en reciprocidad, en solidaridad y en complementariedad.





### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria y reflexionemos, respondiendo las siguientes preguntas:

- ¿Por qué es importante cuidar la Madre Tierra?
- ¿Qué debemos hacer para vivir en armonía con la Madre Tierra?
- ¿Qué debemos hacer para recuperar la producción oral (literatura originaria) de los pueblos originarios?



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

- Investiguemos y escribamos en lengua originaria del contexto, relatos orales (cuentos, leyendas, canciones y otros) relacionadas con la madre tierra como parte de la literatura originaria de los sabios y sabias, abuelos y abuelas de la comunidad.
- Producimos en lengua originaria del contexto una poesía referido a la Madre Tierra.

## PRINCIPIOS Y VALORES EN LA VIVENCIA INTEGRAL SEGÚN CONTEXTO TERRITORIAL



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Conversemos y escribamos en lengua originaria del contexto.

**1** LO:.....  
LC: hola, ¿cómo estás?, una pregunta. ¿Cuáles los principios que pregonaban nuestros ancestros?

**3** LO:.....  
LC: ¿Qué valores podemos rescatar de nuestra cultura?

**2** LO:.....  
LC: Son, no seas ladrón, no seas mentiroso, no seas flojo.

**4** LO:.....  
LC: podemos rescatar los valores de reciprocidad, complementariedad y otros.



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

**Conocemos definiciones sobre los principios y valores:**

**Principios.** Son los fundamentos a manera de advertencia y consejos que permiten el cambio de conducta de los seres humanos, estos conceptos definen los modos de actuar de la sociedad, las familias y las personas.

**Valores.** Los valores son las cualidades del ser, en lo físico, cultural, intelectual, moral, espiritual para hacer el bien, practicar la verdad, cultivar la estética y la ética en la humanidad y la naturaleza, algunos valores son:

- Inclusión, es lograr que todos puedan tener las mismas oportunidades equitativas.
- Respeto, el respeto es el reconocimiento del valor propio y de los derechos de los demás.
- Solidaridad, es la colaboración que se genera como ayuda entre nosotros y con los otros.
- Complementariedad, una persona, a su vez, es el complemento de otra persona en la sociedad.

¿Cuáles son los principios y valores de acuerdo a la Constitución Política del Estado?

En nuestro cuaderno escribimos en lengua originaria de nuestro contexto los principios éticos del Estado Plurinacional de Bolivia

Identifiquemos los valores sociocomunitarios y realicemos 5 oraciones en lengua originaria del contexto usando los pronombres.

**Ejemplo:**

Yo respeto a mi papá.

Nosotros somos inclusivos.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Respondamos en nuestros cuadernos en lengua originaria a las siguientes preguntas.

¿Por qué es importante practicar los principios y valores?

¿Qué principios y valores debemos practicar más en nuestra familia y comunidad?



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- En nuestro cuaderno, realicemos una sopa de letras en lengua originaria del contexto identificando los principios y valores sociocomunitarios.
- Escribamos en lengua originaria las siguientes palabras y realicemos oraciones en tiempo presente.

Escribamos en lengua originaria del contexto

Solidaridad = .....

Complementariedad = .....

Respeto = .....

Inclusión = .....

Transparencia = .....

No seas flojo = .....

## ENFERMEDADES Y MEDICINA TRADICIONAL.



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Dialoguemos y escribamos en lengua originaria.

1  
LO:.....  
LC: buenos días Carlitos, ¿cómo estas?.

2  
LO:.....  
LC: estoy resfriada



3  
LO:.....  
LC: bien Karen ¿como estas tú?

4  
LO:.....  
LC: tienes que tomar mates de manzanilla, wira wira y eucalipto con miel.



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

**Las plantas medicinales**

Para el ser humano, las plantas han sido uno de los elementos más importantes y utilizados principalmente por su disponibilidad, no sólo para obtener alimento, vestido, utensilios de uso doméstico y material de construcción, sino también para curar y/o aliviar enfermedades y lesiones físicas.

La práctica de la medicina tradicional se basa en el uso terapéutico de diferentes partes de plantas y en distintas formas de preparación para prevenir o curar diversas dolencias.

**Las enfermedades**

Las enfermedades son consideradas como el estado de deterioro de la salud por el debilitamiento del sistema natural de defensa de nuestro organismo.

**Quechua: Ruwaykuna (Actividad)**

En nuestro cuaderno, escribimos en la lengua originaria los nombres de las plantas medicinales.



LO:.....



LO:.....



LO:.....



LO:.....



**Noticiencia**

*Las plantas medicinales son aquellas que se utilizan para tratar enfermedades de personas y animales.*

**Escribimos en lengua originaria del contexto 10 oraciones referidas a las plantas medicinales en tiempo presente**

Ejemplo:

LO (Quechua): Tatay wira wirata rantin.

LC: Mi papá compra wira wira.

LO (Quechua): Mamay eucalistuta rantin.

LC: Mi mamá compra eucalipto.



**Noticiencia**

*Se denomina enfermedad cuando las personas padecen de desequilibrio y/o mal funcionamiento de su organismo que afecta al bienestar físico y espiritual.*

**Escribimos en lengua originaria del contexto 10 oraciones referidas a las enfermedades en tiempo pasado**

Ejemplo:

LO (Quechua): Juana uma nanaywan kachkarqa.

LC: Juana tenía dolor de cabeza.

LO (Quechua): Tatay chaki nanaywan kachkarqa.

LC: Mi padre tenía dolor de cabeza.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

- Respondamos a la pregunta con las siguientes opciones encerrando en un círculo la respuesta correcta.

¿Cómo prevenimos las enfermedades?

1. Alimentándonos saludablemente.
2. Con higiene apropiada del cuerpo.
3. Consumiendo frutas y verduras.
4. Consumiendo agua.
5. Desarrollando un equilibrio emocional.
6. Consumiendo alimentos procesados.

- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria la respuesta correcta

**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

**Investiguemos sobre las plantas medicinales de nuestro contexto**

En nuestros cuadernos, escribamos en lengua originaria del contexto las oraciones en tiempo presente y futuro con el vocabulario de las plantas medicinales y las enfermedades.

**Ejemplo.**

LO (Quechua): Mansanillaqa wiksa nanayta thañichin

LC: La manzanilla calma el dolor de estómago

LO (Quechua): Rumiruca uma nanayta thañichinqa

LC: El romero calmará el dolor de cabeza

**PRODUCCIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS  
CON EL USO DE LA COMUNICACIÓN  
DIALÓGICA**

**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Dialoguemos y escribamos en lengua originaria del contexto:






1 LO: .....  
LC: buenos días, como estas.

2 LO:.....  
LC: bien, gracias y tu?

3 LO:.....  
LC: ¿Qué textos narrativos conocemos?

4 LO:.....  
LC: conocemos los cuentos, leyendas, poesías y otros

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria del contexto, los siguientes textos literarios

Señorita de cabeza blanca con su pollerita verde a todos hace llorar hace oler la mano. 	Tengo agujas y no sé cocer, tengo números y no sé leer. 	Cuando llueve y sale el sol, todos los colores los tengo yo. 
---	--	--

**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

**Los textos narrativos**

El texto narrativo es un relato donde se cuenta una historia real o ficticia que ocurre en un lugar y tiempo concreto, que puede tener un fin informativo que se encuentra en las noticias, de enseñanza en las moralejas y entretenimiento en novelas y chistes. También es importante tomar en cuenta que, a la hora de escribir un determinado texto se debe considerar la estructura de un texto narrativo: inicio, desarrollo y desenlace.

Nos organizamos en pares y leemos diferentes textos narrativos de nuestro interés.

- Visitemos la biblioteca de la unidad educativa y elijamos diferentes tipos de texto.

Tipos de textos narrativos
Cuento, forman parte de la literatura y son historias de ficción
Leyenda, son una mezcla de realidad y ficción que se basan en un personaje o héroe
Fábula, parecido a los cuentos, con intención didáctica protagonizado por animales que se personifican
Otros,

### La comunicación dialógica

Para la narración oral de un tipo de texto, es importante tomar en cuenta la comunicación dialógica, respetuosa y afectiva donde el mensaje entre el emisor y el receptor debe ser claro, preciso y amable, en la que, se respeta el turno para hablar en la conversación.

### Practicemos una comunicación dialógica, a partir de la dramatización

Dramaticemos situaciones de conversación de la vida cotidiana familiar.

- Realicemos una lluvia de ideas sobre los temas de conversación que tienen en sus familias.
- Seleccionemos uno de los temas mencionados en el grupo y escribamos el diálogo en lengua originaria.
- Distribuyamos los roles que cumplirá cada integrante.
- Ensayemos los diálogos en lengua originaria.
- Realicemos la dramatización.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

#### Reflexionemos:

- Reflexionemos sobre la importancia de la comunicación dialógica, para hacernos comprender y saber escuchar.
- Tomemos conciencia en recuperar los textos narrativos de nuestra cultura.



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

#### Producimos un texto narrativo en nuestro cuaderno:

- Imaginemos con elementos de la naturaleza tales como: los ríos, los cerros, los árboles, el paisaje y con fenómenos de la naturaleza, la lluvia, los truenos, las heladas, etc.

## SABERES Y CONOCIMIENTOS SEGÚN CONTEXTO (PRÁCTICAS CULTURALES)



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

- Dialoguemos con sabias y sabios, abuelas o abuelos de la región a través de una guía de entrevista referidos a los saberes y conocimientos del contexto cultural.

Ejemplo: ¿Qué prácticas culturales frecuentemente se realizaban antes y ahora no?

- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria y mencionemos los saberes y conocimientos que se practican en nuestro contexto.



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

#### Socialicemos los saberes y conocimientos

- En nuestro cuaderno, respondamos las siguientes preguntas en lengua originaria
1. ¿Qué son los saberes y conocimientos de las NPIO-A?

2. ¿Cómo se mantienen los saberes y conocimientos de nuestros abuelos?
  3. ¿Qué saber y conocimiento de nuestro contexto practicamos?
- En nuestro cuaderno, conjugemos el verbo trabajar, enseñar y otros en lengua originaria de nuestro contexto

Los saberes y conocimientos son formas de producción cultural, experiencias y vivencias sociales, educativas, culturales, administrativas, comunicativas, tecnológicas, sistemas de trabajo, económicas y otros componentes de la vida sociocultural de una Nación Pueblo Indígena Originaria Campesina y Afroboliviana.

Las personas mayores de las Naciones y Pueblos Indígena Originaria Campesinos y Afrobolivianas enseñan sus saberes y conocimientos a los más jóvenes en la región, por tanto, se socializan de generación en generación.



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

**Conversemos en lengua originaria a partir de las siguientes preguntas y escribamos en nuestro cuaderno**

¿Por qué creemos que es importante conocer los saberes y conocimientos de nuestros padres y/o abuelos?  
¿Cómo se complementa los saberes y conocimientos culturales de nuestro contexto con la tecnología?



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

- Preguntemos sobre algún saber y conocimiento a nuestros padres y/o abuelos y escribamos en nuestro cuaderno en lengua originaria.
- Realicemos 5 oraciones con los saberes y conocimientos de nuestro contexto.
- Realicemos una dramatización sobre la pérdida de los saberes y conocimientos en nuestra región.

## INVESTIGACIÓN DE SABERES Y CONOCIMIENTOS REGIONALES



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

**En nuestro cuaderno, respondamos las siguientes preguntas:**

¿Cómo podemos registrar la producción oral de nuestro pueblo?  
¿Qué investigaciones sobre saberes y conocimientos de nuestra cultura conocemos?



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Las Naciones y Pueblos Indígena Originarios tienen muchos saberes y conocimientos, los cuales deben ser recuperados desde el aporte de la educación, para luego ser sistematizados y socializados a las siguientes generaciones.

### ¿Qué son los saberes y conocimientos?

Son un conjunto de conocimientos, que han sido transmitidos de generación en generación por siglos en forma oral y las experiencias de nuestros antecesores, que se transmiten a través de la práctica contada como son las costumbres, tejidos, medicina, danza, cuidado de la tierra, cuidado de niñas, niños y otros.

### ¿Qué es la sistematización?

Es un proceso de reflexión crítica, orientado a ordenar lo que ha sido los procesos y los resultados de una experiencia, para comprenderla y explicarla y generar a partir de ella nuevos conocimientos o lecciones aprendidas.

### Producción de la historia oral

Es una técnica que se utiliza para registrar y recuperar por medio de una entrevista, testimonio de personas, como sabias, sabios abuelas, abuelos, padres que fueron protagonistas de un hecho histórico.

Para recoger los datos de la investigación, sobre los saberes y conocimientos de las Naciones y Pueblos Indígena Originario, es necesario usar las diferentes técnicas e instrumentos según contexto de la población.

Para conocer sobre los saberes y conocimientos de nuestra región, es necesario identificar una temática específica, en función a ello realizar los procedimientos de investigación.

### En nuestro cuaderno, respondamos en lengua originaria las siguientes preguntas

- ¿Qué historia de tu contexto te gustaría conocer?
- ¿A quiénes entrevistaras?
- ¿Qué técnicas e instrumentos se usarás?



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

### En nuestro cuaderno, escribamos y socialicemos en lengua originaria, las siguientes consignas

- ¿Por qué es importante registrar la producción oral e histórica de nuestro contexto?
- ¿Cómo nos ayuda el uso de la lengua originaria en la recuperación de los saberes y conocimientos de la región?



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Elaboremos una sistematización de acuerdo a lo siguiente:

Identifiquemos la temática

Fundamentemos las razones que nos han llevado a escoger esa experiencia y la importancia que tiene.

¿Qué técnicas e instrumentos usaremos para la investigación?

Elaboramos nuestra guía de entrevista

En nuestro cuaderno, realicemos una sopa de letras en nuestra lengua originaria del contexto con las siguientes palabras:

**RELIGIÓN, MEDICINA, COSTUMBRES, TEJIDOS, ALIMENTACIÓN, TRADICIONES, ABUELA, ABUELO, MADRE TIERRA/ NATURALEZA Y SABIOS.**

## SIMBOLOGÍA DE LAS NACIONES Y PUEBLOS INDÍGENA ORIGINARIO Y AFROBOLIVIANO

Escribamos en lengua originaria de nuestro contexto lo siguiente texto:

El artículo 6, inciso II de la Constitución Política del Estado, indica con claridad que, “Los símbolos del Estado son la bandera tricolor rojo, amarillo y verde; el himno boliviano; el escudo de armas; la wiphala; la escarapela; la flor de la kantuta y la flor del patujú”.



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Observemos los siguientes símbolos y en nuestro cuaderno escribamos sus nombres en lengua originaria del contexto.



LO: .....



LO: .....



LO: .....



LO: .....



LO: .....



LO: .....



LO: .....

En nuestro cuaderno, con la ayuda de la o el profesor, escribamos otros símbolos de la región



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

**La simbología de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios y Afrobolivianos**

La simbología de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios revelan la identidad cultural, la simbología lo que identifica a una región, es la que muestra la especificidad cultural, la sabiduría, la naturaleza, la sociedad, la cosmogonía de una cultura.

**Los símbolos Patrios del Estado Plurinacional**

Los símbolos del Estado Plurinacional de Bolivia son: la bandera tricolor rojo, amarillo y verde; el himno boliviano; el escudo de armas; la wiphala; la escarapela; la flor de la kantuta y la flor del patujú”.

**Simbologías de algunos pueblos originarios.**

AYMARA

**SAPO = JAMP'ATU**

Es el espíritu de la Pachamama encarnado en un gran sapo o rana para anunciar las lluvias, la fertilidad y la renovación

GUARANÍ

**YASI = LA LUNA**

Indicador de actividades de la comunidad.

QUECHUA

**P'ACHA = VESTIMENTA**

La vestimenta de la comunidad como forma de representación simbólica del territorio y de las formas de organización de la región

Investiguemos y escribamos en nuestro cuaderno en lengua originaria simbologías que representen a nuestra región.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Conformamos grupos, identifiquemos y dialoguemos sobre los símbolos encontrados en nuestra región y escribamos en lengua originaria el significado de cada uno.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

- Realicemos un cuento corto en lengua originaria sobre un símbolo que representa a nuestra región.
- Realicemos sopa de letras en lengua originaria con los símbolos del Estado Plurinacional de Bolivia.



# HERRAMIENTAS DE TRABAJO PRODUCTIVO

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Observemos las imágenes y en nuestro cuaderno escribamos sus nombres en lengua originaria del contexto



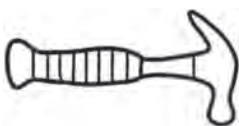
LO: .....



LO: .....



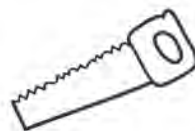
LO: .....



LO: .....



LO: .....



LO: .....



LO: .....

Leamos la poesía y en nuestro cuaderno, escribamos en lengua de nuestro contexto.

**LAS HERRAMIENTAS**  
 Autor. Ivonne Mamani  
 Miro las herramientas,  
 Reunidos para el trabajo  
 Un martillo fuerte,  
 Un tornillo débil  
 Y una lija frágil  
 Listos para cumplir con su misión  
  
 Hombres que fabrican muebles  
 Hombres trabajando por días (...)



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Una herramienta agrícola, se usa para el trabajo en la agricultura, sirve para labrar la tierra para abonar, plantar, regar, cosechar y aporcar la tierra, estas herramientas son de suma importancia debido a que, son medios para producir los alimentos en nuestra región. Las herramientas son diseñadas para facilitar la realización de una tarea que requiere el uso de una cierta fuerza.

En nuestro cuaderno escribamos en lengua originaria, la función que cumple cada herramienta del siguiente gráfico.

.....  
 .....  
 .....



.....  
 .....  
 .....

.....  
 .....  
 .....

.....  
 .....  
 .....

Investiguemos sobre las herramientas que antes se usaban con frecuencia, dibujemos y describamos su función en lengua originaria.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

- Escribamos en lengua originaria los nombres de las herramientas que se usan en nuestra región.
- En grupos de dos realicemos diálogos en lengua originaria sobre las herramientas de trabajo.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Escribamos oraciones en tiempo presente y futuro en lengua originaria con cada una de las herramientas identificadas de nuestra región.

**TIERRA Y TERRITORIO PARA LA PRODUCCIÓN CULTURAL Y TECNOLÓGICA**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

Observemos los dibujos y en nuestro cuaderno escribamos sus nombres en lengua originaria y comentemos sobre el proceso de producción de cada uno.



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

La tierra y el territorio constituyen la base para el desarrollo sostenible de la agricultura, los sistemas de vida, las funciones esenciales de los ecosistemas y la seguridad alimentaria, por tanto, son la base para sostener la vida en la tierra. El territorio integra elementos de la vida en toda su diversidad natural y espiritual: la tierra con su diversidad de suelos, ecosistemas y bosques, la diversidad de los animales y las plantas, los ríos, lagunas entre otros, nos cuidan y alimentan para vivir en armonía y complementariedad.

- Observemos los dibujos e identifiquemos la materia prima que existe en nuestra región.

TIPOS DE MATERIAS PRIMAS				
DE ORIGEN FOSIL	DE ORIGEN LÍQUIDO	DE ORIGEN MINERAL	DE ORIGEN ANIMAL	DE ORIGEN VEGETAL
				
- PETRÓLEO - GAS	- AGUA - AIRE - OXÍGENO	- ORO - PLATA - COBRE	- CUERO - LANA - LECHE	- MADERA - VERDURAS - FRUTAS

Escribamos nombre de cinco materias primas de nuestro contexto.

Elaboremos el proceso de producción con las materias primas en lengua originaria.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

Describamos en lengua originaria del contexto el proceso de una materia prima hasta convertirse el algún objeto.  
Ejemplo:

MATERIA PRIMA	PRODUCCIÓN	TECNOLOGÍA	OBJETOS
VACA	LECHE CUERO HUESO	APLICACIÓN DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES	LECHE, QUESO ZAPATO CINTURON



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Describamos en pocas palabras cada momento del proceso de conversión de la materia prima en un objeto. **Ejemplo:**

MATERIA PRIMA Y OBJETO	LENGUA ORIGINARIA	LENGUA CASTELLANA
		Primeramente cortamos el árbol, hacemos secar, trozamos con un serrucho, luego lijamos y producimos la mesa y su silla.

**GASTRONOMÍA TÍPICA DE LAS NACIONES Y PUEBLOS INDÍGENA ORIGINARIO Y AFROBOLIVIANO**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**



1  
LO:.....  
LC: Hola compañeros, ¿cómo están?

3  
LO:.....  
LC: ¿Cuáles son los platos típicos de nuestros pueblos indígenas originarios?

2  
LO:.....  
LC: Bien y tu ¿cómo estás Ruth?

4  
LO:.....  
LC: hay muchos, los encontramos según cada región.

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria 5 oraciones con los platos típicos de nuestra región.



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

Profundicemos nuestros conocimientos:

La **gastronomía típica** hace referencia a las prácticas culinarias realizadas por cada región, como también a las especies nativas, de origen animal o vegetal con las que se prepara el alimento.

La alimentación en los pueblos indígenas es una muestra de sabiduría, porque se aprovecha de la tierra sus frutos y elementos en forma natural respetando los ciclos de cultivo y producción. Esta forma de vida ancestral la podemos definir como el vivir de acuerdo a los productos que nos da la tierra, en sus formas de cultivo, extracción y recolección, viviendo en paz y armonía con la madre tierra, generadora de la vida humana y cuidadora de ella.

**Quechua: Ruwaykuna (Actividad)**

En nuestro cuaderno, en lengua originaria del contexto, realizamos la receta de un plato típico de nuestra región, con la guía del siguiente formato.

**NOMBRE DEL PLATO TÍPICO**  
 - Procedencia  
 - Cantidad de personas  
**INGREDIENTES**  
**PREPARACIÓN**

En nuestro cuaderno, escribimos en lengua originaria 5 consejos para una alimentación saludable.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

**Conversemos en lengua originaria a partir de la pregunta:**

- ¿Qué alimentos producimos en nuestra región?
- ¿Por qué es importante recuperar la gastronomía típica de nuestros Pueblos Indígena Originario y Afrobolivianos?



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Explicuemos en lengua originaria del contexto y procedimientos de la preparación del plato típico que escribimos en la receta.

**SOBERANÍA ALIMENTARIA EN LAS DIVERSAS VIVENCIAS**

Iniciamos nuestra actividad saludándonos en lengua originaria.



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

1 LO:.....  
 LC: ¿Qué alimentos producimos en nuestra comunidad?



2 LO:.....  
 LC: Producimos, papa, maíz, yuca, maní, duraznos, uva y otros.

3 LO:.....  
 LC: ¿Que entendemos por soberanía alimentaria?

4 LO:.....  
 LC: Se refiere al derecho de los pueblos a definir su política agraria y su alimentación.

En nuestro cuaderno, realicemos una lista de alimentos de la región que consumimos.



### ¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Profundicemos nuestros conocimientos:

**Soberanía Alimentaria**, es el derecho de los pueblos, a controlar sus propias semillas, tierras, agua y la producción de alimentos, garantizando el acceso a los alimentos a través de una producción local, autónoma y culturalmente apropiada. Esta producción debe estar en armonía con la Madre Tierra.

La **seguridad alimentaria**, se refiere al acceso en todo momento a alimentos suficientes, seguros y nutritivos para cubrir las necesidades nutricionales y las preferencias culturales para una vida sana y activa.

Convercemos con sabias, sabios, abuelas, abuelos del contexto y preguntemos si en nuestra región se practica la soberanía alimentaria.

En caso de una respuesta positiva, preguntemos ¿Cómo se practica?

en caso de una respuesta negativa, preguntemos ¿Por qué no se practica?



### ¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria con sabias y sabios de la región a partir de las preguntas

¿Por qué es importante consumir productos naturales en nuestra alimentación?

¿Por qué nuestros antepasados respetaban los ciclos naturales de cultivo y producción?



### ¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

En nuestro cuaderno, elaboremos un acróstico con palabras claves o poesía de soberanía y seguridad alimentaria en lengua originaria del contexto.

En nuestro cuaderno, realicemos y practiquemos en lengua originaria un diálogo sobre la soberanía y seguridad alimentaria.

## EDUCACIÓN GENERACIONAL (TESTIMONIO EN TIEMPO PASADO)



### ¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Dialoguemos sobre canciones, poesías, cuentos de nuestra comunidad en lengua originaria.





**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

**¿Qué es educación generacional?**

Según José Ortega y Gasset (1923), la generación es una comunidad de edad, en un mismo contexto sociogeográfico, que implica un destino en común. La generación procede por niveles sucesivos, es decir, el paso de una generación a otra, está condicionada por procesos que hacen intervenir el cambio social y las interacciones sociales. Se trata de un vínculo real, de la conciencia que lleva al lenguaje, que se expresan al interior de la familia, que también muestra el complejo de las relaciones entre las nuevas generaciones y los adultos, especialmente, cuando implican la narrativa del devenir de una vida real. En ese sentido, la educación conlleva el vínculo intergeneracional.

- En nuestro cuaderno, en lengua originaria escribimos características de la vida juvenil de nuestros padres en relación a nuestra actualidad.

**Ejemplo:**

La adolescencia de mi padre o madre	La adolescencia actual
- LO - Quechua: tatayqa qhichwallata parlakuq karqa. - LC: Mi padre solo hablaba quechua.	- LO: Quechua: kunanqa, ñuqaqa qhichwa simita chanta castilla simita parlakuni. - LC: ahora, yo hablo la lengua quechua y el castellano.



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria los aspectos positivos y negativos en relación a la vida juvenil de nuestros abuelos y la vida actual de los jóvenes.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Invitamos a nuestros padres y/o abuelos para que nos cuente qué actividades realizaban cuando eran de nuestra edad (adolescente). Preguntamos en lengua originaria y las respuestas escribimos en nuestro cuaderno.

- LO:..... LC: ¿Cómo se divertían en los años 80?
- LO:..... LC: ¿Qué juegos compartían los jóvenes?
- LO:..... LC: ¿Cuál era la moda de vestir?
- LO:..... LC: ¿Qué alimentos compartían cuando salían entre amigos?

**HERENCIA LINGÜÍSTICA INTERGENERACIONAL SEGÚN CONTEXTO CULTURAL**



**¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!**

En nuestro cuaderno, escribimos en lengua originaria del contexto y practicamos el siguiente diálogo.

- Estela:** buenos días Juan.
- Juan:** buenos días Estela, ¿cómo estás?
- Estela:** bien, gracias.
- Juan:** tengo una pregunta
- Estela:** dime ¿cuál es?
- Juan:** ¿sabes hablar la lengua originaria de tu región?
- Estela:** si, se hablar
- Juan:** ¿cómo aprendiste?

**Estela:** mis padres me enseñaron, aprendí de muy pequeña, en mi casa mis padres hablan en la lengua originaria, mis hermanos y yo sabemos hablar bien.

**Estela:** ¿cómo aprendieron tus padres?

**Juan:** mis padres aprendieron de sus padres y sus padres de mis tatarabuelos, de esa manera aprendimos de generación en generación.



**¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!**

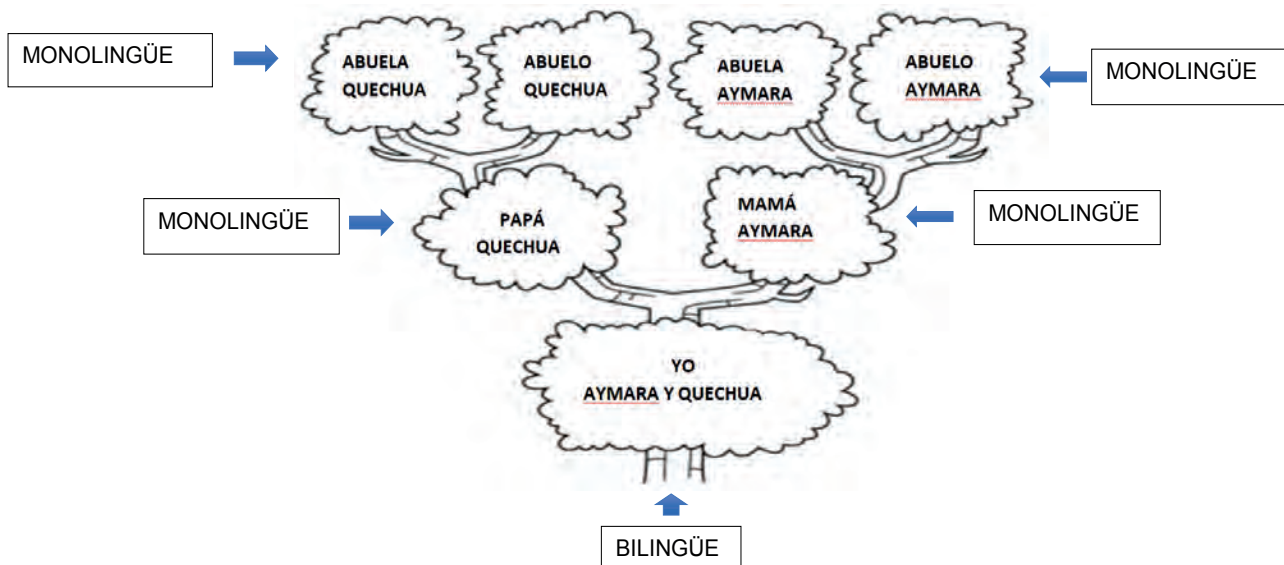
**¿Qué es la herencia lingüística?**

Es la lengua originaria del contexto que se usa de generación en generación dentro la familia, es la lengua heredada desde los ancestros hasta la actualidad, mismo que se visibiliza en el uso de nuestro lenguaje diario en los diferentes contextos. El proceso de adquisición de la lengua es un proceso inconsciente donde los niños aprenden a hablar sin instrucción explícita, este proceso acaba cuando los niños pueden hablar su lengua materna con fluidez y sin esfuerzo (Navarro, 2009, Pag 118).

Respondamos las siguientes preguntas en lengua originaria del contexto

- ¿Cómo aprendimos a hablar la lengua castellana y/o la lengua originaria?
- En nuestro cuaderno, escribamos oraciones en tiempo presente y futuro en lengua originaria del contexto.
- Realicemos un árbol de herencia lingüística familiar. Ejemplo:

**ÁRBOL DE HERENCIA LINGÜÍSTICA INTERGENERACIONAL**



**¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!**

En nuestro cuaderno, identifiquemos y escribamos mensajes que tienen las canciones y/o el relatos respondiendo la siguiente pregunta ¿qué mensaje nos deja la canción o el relato?

- Compartimos el mensaje en lengua originaria a través de murales
- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria la biografía de nuestros abuelos o sabios de la region.



**¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!**

Escribamos en un papelógrafo un relato que nos han contado de nuestro contexto y lo compartimos con nuestras compañeras y compañeros en el curso en lengua originaria.



ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**


MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN

 [www.minedu.gob.bo](http://www.minedu.gob.bo)

 [@minedubol](https://www.facebook.com/minedubol)


 [@minedubol](https://twitter.com/minedubol)

 [@minedu\\_bol](https://www.instagram.com/minedu_bol)

 [Ministerio de Educación - Oficial](https://www.youtube.com/Ministerio de Educación - Oficial)

 [MinEduBol](https://www.telegram.com/MinEduBol)

 [informacion@minedu.gob.bo](mailto:informacion@minedu.gob.bo)

  [\(591\) 71550970 - 71530671](https://www.whatsapp.com/59171550970)

 [@minedu\\_bolivia](https://www.tiktok.com/@minedu_bolivia)